

Formulár s podpisom pre program

Číslo zmluvy MBA/MBSA	U2811448	SGN-	6-6DYD6V2W5
Číslo zmluvy	S1753409		

Poznámka: Uvedte príslušné aktívne čísla priradené dokumentom nižšie. Spoločnosť Microsoft vyžaduje, aby tu bolo uvedené aktívne priradené číslo alebo aby bolo uvedené v zozname nižšie ako nové.

Na účely tohto formulára môže termín „zákazník“ znamenať podpisujúci subjekt, zúčastnenú afiláciu, vládneho partnera, inštitúciu alebo inú stranu uzatvárajúcu multilicenčnú zmluvu na program.

Tento formulár s podpisom a všetky zmluvné dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sa uzatvárajú medzi zákazníkom a afiláciou spoločnosti Microsoft, ktorá ich podpisuje, odo dňa účinnosti uvedeného nižšie.

Zmluvný dokument	Číslo alebo kód
Zmluva Microsoft Business and Services	X20-02001
Zmluva Select Plus	X20-02487
Registračný formulár afilácie pre program Select Plus	X20-02504
Dodatok k zmluve Select Plus	Y13 6-6DYD6V2W5
Dodatok k zmluve Select Plus	PrevEnrAgrForm

Svojimi podpismi nižšie zákazník a afilácia spoločnosti Microsoft súhlasia, že (1) dostali, prečítali si a rozumejú zmluvným dokumentom uvedeným vyššie vrátane akýchkoľvek webových stránok alebo dokumentov zahrnutých odkazom a akýmkoľvek dodatkom týchto dokumentov a (2) súhlasia s tým, že budú viazaní podmienkami všetkých týchto dokumentov.

Zákazník
Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)* Ministerstvo financií Slovenskej Republiky
Podpis*
Meno a priezvisko (tlačeným)* Ing. Peter Kažimír
Funkcia (tlačeným)* minister financií SR
Dátum podpisu* 29. 5. 2012
Daňové identifikačné číslo

SR

Afilácia spoločnosti Microsoft
Microsoft Ireland Operations Limited
IČ DPH: IE8256796U
Podpis Meno a priezvisko (tlačeným) Hector Alemany Funkcia (tlačeným) Dátum podpisu 31. 5. 2012 (dátum podpisu afiliáciou spoločnosti Microsoft)
Deň účinnosti 1.2.2011 (môže sa odlišovať od dátumu podpisu spoločnosťou Microsoft)

Symbol * označuje informácie, ktoré musia byť uvedené

Voliteľný 2. podpis zákazníka alebo podpis sprostredkovateľa (ak existuje)

Zákazník
Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)*
Podpis* Meno a priezvisko (tlačeným)* Funkcia (tlačeným)* Dátum podpisu*

Sprostredkovateľ
Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)*
Podpis* Meno a priezvisko (tlačeným)* Funkcia (tlačeným)* Dátum podpisu*

Ak zákazník vyžaduje fyzické médiá, dodatočné kontakty alebo nahlásil viaceré predchádzajúce prihlášky, priložte príslušné formuláre k tomuto formuláru s podpisom. Ak nebude priložený formulár s požiadavkou médií, nebudú zaslané žiadne fyzické médiá.

Po podpise tohto formulára zákazníkom ho odošlite spoločne so zmluvnými dokumentmi partnerskému kanálu zákazníka alebo account manažérovi spoločnosti Microsoft, ktorý ich musí odoslať na nasledujúcu adresu. Keď bude formulár s podpisom v úplnosti spracovaný spoločnosťou Microsoft, zákazník dostane kópiu ako potvrdenie.

Microsoft Ireland Operations Limited
 Atrium Building Block B
 Carmenhall Road
 Sandyford Industrial Estate

Dublin 18, Írsko
Attention: EOC Program Operations Dept.

Pripravitel(-a): Juraj Molnár
jurajm@bsp.sk

SP

Business and Services Agreement

Obsah

<u>1.</u>	<u>Definície</u>	<u>1</u>
<u>2.</u>	<u>Používanie, vlastníctvo, práva a obmedzenia</u>	<u>2</u>
<u>3.</u>	<u>Dôvernosť</u>	<u>4</u>
<u>4.</u>	<u>Záruky</u>	<u>5</u>
<u>5.</u>	<u>Ochrana pred nárokmi v prípade porušenia cudzích práv, zneužitia a nárokmi tretích strán</u>	<u>7</u>
<u>6.</u>	<u>Obmedzenie zodpovednosti</u>	<u>8</u>
<u>7.</u>	<u>Overovanie dodržiavania zmluvy</u>	<u>9</u>
<u>8.</u>	<u>Doba účinnosti a vypovedanie zmluvy</u>	<u>10</u>
<u>9.</u>	<u>Podpora produktov</u>	<u>11</u>
<u>10.</u>	<u>Poistenie pri poskytovaní služieb v priestoroch zákazníka</u>	<u>11</u>
<u>11.</u>	<u>Rôzne</u>	<u>12</u>
<u>12.</u>	<u>Ustanovenia pre konkrétne krajiny</u>	<u>14</u>
<u>13.</u>	<u>Podmienky používania služieb pre konkrétne krajiny</u>	<u>17</u>

Táto Microsoft Business and Services Agreement sa uzatvára medzi subjektmi uvedenými vo formulári s podpisom. Ak zákazník na základe tejto zmluvy získa licenciu na softvér alebo uzatvorí zmluvu na poskytovanie služieb on-line alebo služieb od spoločnosti Microsoft, konkrétne podmienky týchto transakcií budú obsahom samostatnej doplnkovej zmluvy alebo popisu služieb, ktoré budú zahŕňať podmienky tejto zmluvy. Žiadne ustanovenie tejto zmluvy nezaväzuje žiadnu zo strán uzavrieť akúkoľvek doplnkovú zmluvu ani popis služieb.

Dátum účinnosti. Ak bude mať prvá doplnková zmluva alebo popis služieb obsahujúci podmienky tejto zmluvy skorší dátum účinnosti, než je dátum podpisu tejto zmluvy spoločnosťou Microsoft, dátumom účinnosti tejto zmluvy bude tento skorší dátum. V opačnom prípade nadobúda táto zmluva účinnosť dňom jej podpisu spoločnosťou Microsoft.

Podmienky a požiadavky

Informácie o súhrnoch článkov zmluvy: Niektoré články tejto zmluvy majú na začiatku súhrn. Tieto súhrny sú určené na zjednodušenie orientácie a nie sú súčasťou zmluvy. Ak je ktorýkoľvek súhrn v rozpore s článkom, ktorý sumarizuje, bude záväzne platiť príslušný článok zmluvy a nie daný súhrn.

1. Definície.

V tejto zmluve platia nasledujúce definície:

„Afilácia“ znamená akúkoľvek právnickú osobu, ktorú strana vlastní, ktorá vlastní stranu alebo ktorá je s ňou spoločne vlastnená. Na účely tejto definície „vlastníctvo“ znamená ovládanie väčšieho než 50-percentného podielu v rámci tejto osoby.

„Dodávateľ“ znamená dodávateľa tretej strany alebo iného poskytovateľa počítačovej technológie alebo súvisiacich služieb.

„Zákazník“ znamená subjekt, ktorý uzatvára túto zmluvu, a jeho afilácie.

„Údaje zákazníka“ znamenajú všetky údaje vrátane všetkých textových, zvukových alebo obrazových súborov, ktoré zákazník poskytuje spoločnosti Microsoft alebo ktoré sa poskytujú v jeho mene prostredníctvom používania služieb on-line.

„Opravy“ znamenajú opravy, úpravy alebo vylepšenia produktu, prípadne ich odvođeniny, ktoré spoločnosť Microsoft vydá všeobecne (napríklad balíky Service Pack) alebo poskytne zákazníkovi pri poskytovaní služieb s cieľom vyriešiť konkrétny problém.

„Microsoft“ znamená afiláciu spoločnosti Microsoft, ktorá uzatvára túto zmluvu, alebo jej afilácie.

„Služby on-line“ znamenajú služby hosťované spoločnosťou Microsoft uvedené v odseku Služby on-line v zozname produktov.

„Produkt“ znamená všetok softvér, služby on-line a ďalšie webové služby vrátane predbežných verzií alebo verzií beta, ktoré sú uvedené v zozname produktov.

„Zoznam produktov“ znamená prehlásenie, ktoré spoločnosť Microsoft priebežne zverejňuje na webovej lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> alebo na nástupníckej lokalite oznámenej spoločnosťou Microsoft. Táto lokalita uvádza produkty, ktoré sú alebo môžu byť sprístupnené v rámci príslušného programu (ktorého dostupnosť sa môže v jednotlivých oblastiach líšiť), a akékoľvek podmienky alebo obmedzenia špecifické pre jednotlivé produkty týkajúce sa získavania licencií na tieto produkty alebo používania týchto produktov.

„Práva na používanie produktov“ vo vzťahu k ľubovoľnému licenčnému programu znamenajú práva na používanie alebo podmienky služby pre každý produkt a verziu, ktoré sú zverejnené pre tento licenčný program na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> alebo na nástupníckej lokalite.

„Zmluva o úrovni služieb“ znamená dokument určujúci normy, ktoré spoločnosť Microsoft súhlasila dodržiavať a prostredníctvom ktorých meria úroveň služieb pre službu on-line.

„Výstupy zo služieb“ znamenajú akýkoľvek počítačový kód alebo materiály iné než produkty alebo opravy, ktoré spoločnosť Microsoft ponechá zákazníkovi ako výsledok poskytovania služieb.

„Služby“ predstavujú akúkoľvek podporu, poradenstvo a ďalšie služby alebo konzultácie vrátane z toho vyplývajúcich výstupov, ktoré sú zákazníkovi poskytované na základe tejto zmluvy. Tieto služby nezahŕňajú služby on-line.

„Popis služieb“ znamená všetky objednávky prác, opisy služieb alebo ďalšie popisy služieb, ktoré odkazujú na túto zmluvu, a všetky časti prihlášky, ktoré súvisia s poskytovaním služieb.

„Doplnková zmluva“ znamená ľubovoľnú zmluvu okrem popisu služieb, ktorá výslovne zahŕňa podmienky tejto zmluvy.

„Obchodné tajomstvo“ znamená informácie, ktoré nie sú všeobecne známe alebo ľahko zistiteľné verejnosťou, v dôsledku čoho majú ekonomickú hodnotu, a za týchto okolností boli vykonané primerané opatrenia na zachovanie ich tajomstva.

„Používať“ alebo „prevádzkovať“ znamená kopírovať, inštalovať, používať, mať prístup, zobrazovať alebo inak zaobchádzať.

2. Používanie, vlastníctvo, práva a obmedzenia.

Súhrn: Konkrétne práva na používanie a podmienky služby pre jednotlivé produkty sú uvedené v dokumente Práva na používanie produktov, ktorý zverejňuje spoločnosť Microsoft. Vlastníctvo a licenčné práva na výstupy zo služieb sú uvedené v tomto článku. Táto časť sa zaoberá aj všeobecnými obmedzeniami týkajúcimi sa používania produktov.

- a. **Produkty.** Pokiaľ nie je v doplnkovej zmluve uvedené inak, používanie akéhokoľvek produktu sa riadi právami na používanie produktov špecifickými pre každý produkt a verziu a podmienkami príslušnej doplnkovej zmluvy.
- b. **Opravy a výstupy zo služieb.**
 - (i) **Opravy.** Opravy sú licencované na základe licenčných podmienok vzťahujúcich sa na produkt, ktorého sa opravy týkajú. Ak opravy nie sú poskytnuté pre konkrétny produkt, budú platiť akékoľvek iné podmienky používania, ktoré spoločnosť Microsoft poskytne spoločne s opravami, a ak nebudú poskytnuté žiadne podmienky používania, zákazník bude mať nevýhradnú, trvalú a plne uhradenú licenciu na používanie a rozmnožovanie opráv výhradne na svoje interné použitie. Zákazník nesmie meniť opravy, meniť názov súboru opráv ani kombinovať žiadne opravy so žiadnym počítačovým kódom od iných spoločností ako od spoločnosti Microsoft okrem prípadov výslovne povolených doplnkovou zmluvou alebo popisom služieb.

(ii) **Predchádzajúca práca.** Všetky práva na akýkoľvek počítačový kód alebo písomné materiály, ktoré nie sú založené na kóde, vyvinuté alebo získané stranami alebo pre strany, alebo pre ich afilácie nezávisle na tejto zmluve („doterajšie dielo“), zostanú výhradným vlastníctvom strany, ktorá doterajšie dielo poskytuje. Každá zmluvná strana udeľuje na dobu realizácie služieb druhej zmluvnej strane (prípadne podľa potreby dodávateľom spoločnosti Microsoft) dočasnú a nevýhradnú licenciu na používanie, rozmnožovanie a úpravy akéhokoľvek svojho doterajšieho diela poskytnutého druhej zmluvnej strane výhradne podľa potreby na splnenie jej záväzkov v súvislosti so službami.

Pokiaľ nie je zmluvnými stranami výslovne písomne dohodnuté inak, po úplnej úhrade spoločnosť Microsoft udelí zákazníkovi nevýhradnú, trvalú a plne uhradenú licenciu na používanie, rozmnožovanie a úpravy (ak sa to na daný prípad vzťahuje) každého doterajšieho diela spoločnosti Microsoft poskytnutého ako súčasť výstupov zo služieb výhradne v podobe dodanej zákazníkovi a výhradne na zákazníkove interné obchodné účely.

Licencia na doterajšie dielo spoločnosti Microsoft je podmienená dodržiavaním podmienok tejto zmluvy zo strany zákazníka.

(iii) **Vyvinuté dielo.** Po úplnej úhrade poskytne spoločnosť Microsoft zákazníkovi spoločné vlastníctvo počítačového kódu alebo písomných materiálov, ktoré nie sú založené na kóde (okrem produktov, opráv alebo doterajšieho diela), vyvinutých spoločnosťou Microsoft alebo v spolupráci so zákazníkom a ponechaných zákazníkovi po skončení záväzku na poskytovanie služieb („vyvinuté dielo“), pokiaľ nie je v popise služieb výslovne dohodnuté inak a iba na základe podmienok tejto zmluvy. „Spoločné vlastníctvo“ znamená, že každá zo zmluvných strán má právo nezávisle uplatňovať akékoľvek a všetky vlastnícke práva známe teraz, prípadne vytvorené alebo uznané neskôr, vrátane, ale nie výhradne, práv na používanie, rozmnožovanie, úpravy a distribúciu vyvinutých diel na akýkoľvek účel bez potreby ďalšej autorizácie na uplatňovanie akýchkoľvek takýchto práv alebo bez akýchkoľvek záväzkov vyúčtovať alebo uhradiť autorský honorár. Každá zmluvná strana je výhradným vlastníkom akýchkoľvek úprav, ktoré vykoná na základe vyvinutého diela. Zákazník môže svoje práva na vyvinuté diela uplatňovať výhradne na účely svojich interných obchodných operácií a nesmie ich predávať ani distribuovať.

Ak sa na základe podmienok tejto zmluvy alebo rozhodnutia súdu vzťahujú na služby zákony Rakúska, Francúzska, Nemecka, Maďarska, Poľska, Švajčiarska alebo Ukrajiny, bez ohľadu na predchádzajúci odsek sú všetky práva na vyvinuté diela vlastníctvom spoločnosti Microsoft a podliehajú ustanoveniam tohto odseku. Pokiaľ nie je v popise služieb výslovne dohodnuté inak, po úplnej úhrade udelí spoločnosť Microsoft zákazníkovi nevýhradnú licenciu na vyvinuté diela. Zákazník a spoločnosť Microsoft môžu používať, rozmnožovať a upravovať vyvinuté diela akýmikoľvek spôsobmi (vrátane všetkých spôsobov objavených v budúcnosti) bez akéhokoľvek vyúčtovania alebo uhradenia autorského honoráru. Každá zmluvná strana je výhradným vlastníkom akýchkoľvek úprav, ktoré vykoná na základe vyvinutého diela. Zákazník môže svoje práva na vyvinuté diela uplatňovať výhradne na účely svojich interných obchodných operácií a nesmie ich predávať ani distribuovať.

(iv) **Práva afilácií.** Zákazník smie udeliť svojim afiláciám sublicenciu na práva uvedené v tomto oddiele, ktoré sa vzťahujú na výstupy pre jeho afilácie. Afilácie zákazníka však nesmú udeľovať sublicenciu na tieto práva a používanie v afiláciách zákazníka musí byť v súlade s licenčnými podmienkami uvedenými v tejto zmluve.

c. **Obmedzenie licencie open-source.** Licenčné podmienky určitých tretích strán vyžadujú, aby bol počítačový kód všeobecne (1) zverejnený vo forme zdrojového kódu tretím stranám, (2) licencovaný tretím stranám na účely vývoja odvodených diel alebo (3) ďalej bezplatne distribuovateľný tretím stranám (súhrnne „podmienky licencie open-source“). Žiadna zo zmluvných strán nesmie používať, zahŕňať, upravovať, distribuovať, sprístupňovať počítačový kód druhej zmluvnej strany ani ho kombinovať s akýmkoľvek iným počítačovým kódom alebo duševným vlastníctvom (súhrnne „poskytovať“) spôsobom, ktorý by spôsobil, že by počítačový kód druhej zmluvnej strany podliehal podmienkam licencie open-source. Spoločnosť Microsoft nenesie zodpovednosť za

zákazníkovu odovzdávanie, používanie ani distribúciu kódu zákazníka zo služieb on-line. Zákazník môže kód odovzdať službe on-line a povoliť tretím stranám prístup na používanie alebo preberanie kódu zákazníka prostredníctvom služby on-line za predpokladu, že (1) takéto používanie neobmedzuje doplnková zmluva ani práva na používanie produktov a (2) akékoľvek podmienky licencie open-source sa vzťahujú výlučne na zákazníka a jeho odovzdaný kód, nie na kód ani produkty poskytované spoločnosťou Microsoft. Jednotlivé zmluvné strany sa zaručujú, že s výnimkou ustanovení uvedených vyššie neposkytnú druhej zmluvnej strane počítačový kód, ktorý podlieha podmienkam licencie open-source, ani k takémuto kódu neumožnia prístup tretím stranám prostredníctvom služieb on-line.

d. Obmedzenia používania. Zákazník nesmie:

- (i) oddeliť a používať súčasti produktu na dvoch alebo viacerých počítačoch, upgradovať alebo downgradovať súčasti v rôznom čase, alebo oddelene prevádzať súčasti, ak nie je v právach na používanie produktov uvedené inak;
- (ii) spätne analyzovať, dekompiľovať ani rozkladať žiadny produkt, opravu ani výstupy zo služieb okrem prípadov povolených príslušnými zákonmi, napriek tomuto obmedzeniu; alebo
- (iii) distribuovať, udeľovať sublicencie, prenajímať, poskytovať na lízing, požičiavať ani hosťovať žiadny produkt, opravu ani výstupy zo služieb okrem prípadov, keď to povoľuje príslušná doplnková zmluva, popis služieb, práva na používanie produktov alebo samostatná písomná zmluva.

e. Vyhradenie práv. Spoločnosť Microsoft si vyhradzuje všetky práva, ktoré nie sú výslovne udelené.

3. **Dôvernosť.**

Súhrn: Každá zmluvná strana súhlasí s tým, že nepoužije ani nezverejní dôverné informácie druhej strany okrem prípadov, keď je to potrebné na presadzovanie účelov zmluvy uzatvorenej medzi týmito stranami. Jednotlivé zmluvné strany sa zaväzujú, že prijímú primerané opatrenia na ochranu takýchto informácií a budú vzájomne spolupracovať, ak dôjde k zverejneniu.

a. Informácie považované za dôverné. „Dôverné informácie“ sú neverejné informácie, know-how a obchodné tajomstvá v akejkoľvek forme, ktoré:

- (i) sú označené ako „dôverné“,
- (ii) možno na základe primeraného úsudku alebo odôvodnene považovať za dôverné alebo
- (iii) zahŕňajú neverejné informácie týkajúce sa produktov alebo zákazníkov ktorejkoľvek zo zmluvných strán, ich marketingu a reklamy alebo podmienok dohodnutých v zmluvách so spoločnosťou Microsoft.

b. Informácie nepovažované za dôverné. Uvedené druhy informácií sa bez ohľadu na označenie nepovažujú za dôverné. Patria sem informácie, ktoré:

- (i) sú alebo sa môžu stať verejne dostupnými bez porušenia tejto zmluvy,
- (ii) boli príjemcovi známe v súlade so zákonom bez povinnosti zaobchádzať s nimi ako s dôvernými,
- (iii) sú získané z iného zdroja, ktorý ich smie podľa zákona zverejniť bez povinnosti zaobchádzať s nimi ako s dôvernými,
- (iv) sú vytvorené nezávisle alebo
- (v) niektorá zmluvná strana dobrovoľne poskytla ako pripomienky alebo návrhy týkajúce sa podnikania, produktov alebo služieb druhej strany.

c. Zaobchádzanie s dôvernými informáciami.

(i) **Všeobecné pravidlá.** V súlade s ostatnými podmienkami tejto zmluvy všetky strany súhlasia, že:

- nezverejnia dôverné informácie druhej strany tretím stranám a
- použijú alebo zverejnia dôverné informácie druhej strany len na účely vzájomnej obchodnej spolupráce oboch strán.

(ii) **Bezpečnostné opatrenia.** V súlade s ostatnými podmienkami tejto zmluvy všetky strany súhlasia, že:

- podniknú primerané kroky na ochranu dôverných informácií druhej strany, pričom tieto kroky musia byť aspoň také účinné ako tie, ktoré príslušná strana podniká na ochranu vlastných dôverných informácií,
- v prípade zistenia neoprávneného používania alebo zverejnenia dôverných informácií na to urýchlene upozornia druhú stranu a
- budú spolupracovať s druhou stranou s cieľom znovu získať kontrolu nad dôvernými informáciami a zabrániť ich ďalšiemu neoprávnenému použitiu alebo zverejneniu.

(iii) **Zdieľanie dôverných informácií s afiláciami a zástupcami.**

- „Zástupca“ je zamestnanec, dodávateľ, poradca alebo konzultant niektorej zmluvnej strany alebo jej afilácie.
- Každá strana smie zverejniť dôverné informácie druhej strany svojim zástupcom (ktorí ich potom môžu zverejniť ďalším zástupcom svojej strany) iba v prípade, že zástupcovia tieto informácie potrebujú na účely vzájomnej obchodnej spolupráce oboch strán. Pred týmto krokom obe strany musia:
 - 1) zaistiť, že od afilácií a zástupcov sa bude požadovať ochrana dôverných informácií v súlade s podmienkami tejto zmluvy, a
 - 2) prijať zodpovednosť za používanie dôverných informácií zástupcami.
- Žiadna zmluvná strana nie je povinná obmedzovať pracovné úlohy zástupcov, ktorí majú prístup k dôverným informáciám. Žiadna zmluvná strana nemôže regulovať prichádzajúce informácie, ktoré jej v priebehu spolupráce poskytne druhá strana. Nemôže regulovať ani to, čo si zástupcovia tejto zmluvnej strany zapamätajú aj bez poznámok alebo iných pomôcok. Obe zmluvné strany súhlasia, že používanie informácií, ktoré si zástupcovia bez pomoci zapamätajú, nevytvára pri vývoji alebo uvedení príslušných produktov alebo služieb zmluvných strán zodpovednosť na základe tejto zmluvy ani na základe zákonov o obchodnom tajomstve. Obe zmluvné strany súhlasia, že v súlade s tým obmedzia zverejňovanie informácií iným stranám.

(iv) **Zverejnenie dôverných informácií požadované zákonom.** Obe strany smú zverejniť dôverné informácie druhej strany, ak to vyžaduje súdny príkaz alebo iné nariadenie štátneho orgánu, ktoré má účinok zákona. Skôr ako tak obe strany urobia, musia sa pokúsiť dosiahnuť najvyššiu dostupnú úroveň ochrany, a ak je to možné, vopred druhú stranu upozorniť a dať jej tak primeranú možnosť vyhľadať ochranný príkaz.

d. **Trvanie povinností týkajúcich sa dôverných informácií.** Okrem prípadov povolených vyššie žiadna zo strán nepoužije ani nezverejní dôverné informácie druhej strany počas piatich rokov od ich získania. Obdobie piatich rokov neplatí, ak príslušné zákony vyžadujú dlhšie obdobie alebo ak práva na používanie produktov obsahujú špecifickejšiu požiadavku.

4. Záruky.

Súhrn: Spoločnosť Microsoft sa zaručuje, že služby on-line budú poskytované v súlade s príslušnou zmluvou o úrovni služieb a že iné produkty než služby on-line budú s niektorými

obmedzeniami zásadne fungovať tak, ako je to opísané v používateľskej dokumentácii. V opačnom prípade poskytne spoločnosť Microsoft náhrady uvedené v príslušnej zmluve o úrovni služieb pre služby on-line a iné produkty než služby on-line, poskytne náhradnú službu on-line alebo produkt alebo vráti peniaze. Spoločnosť Microsoft zaručuje, že služby budú poskytované s profesionálnou starostlivosťou a odbornosťou. Spoločnosť Microsoft odopiera všetky ostatné záruky.

- a. **Obmedzená záruka.** Spoločnosť Microsoft sa zaručuje, že:
- (i) služby on-line budú poskytované v súlade s príslušnou zmluvou o úrovni služieb,
 - (ii) iné produkty než služby on-line budú poskytované v súlade s opisom uvedeným v príslušnej používateľskej dokumentácii od spoločnosti Microsoft a
 - (iii) služby budú poskytované s profesionálnou starostlivosťou a odbornosťou.
- b. **Lehota obmedzenej záruky.** Obmedzená záruka na:
- (i) služby on-line platí počas používania služieb on-line zákazníkom a vzťahujú sa na ňu požiadavky na oznamovanie uvedené v príslušnej zmluve o úrovni služieb,
 - (ii) iné produkty než služby on-line platí jeden rok od dátumu prvého použitia produktu zákazníkom,
 - (iii) služby platí 30 dní od doručenia výstupov zo služieb, pokiaľ nie je v popise služieb uvedené inak.
- c. **Vylúčenia obmedzenej záruky.** Na túto obmedzenú záruku sa vzťahujú nasledujúce obmedzenia:
- (i) akékoľvek implicitné záruky alebo podmienky, ktoré v zmysle zákona nemožno odoprieť, trvajú jeden rok od začatia účinnosti obmedzenej záruky,
 - (ii) obmedzená záruka sa nevzťahuje na problémy spôsobené nehodami, zneužitím alebo používaním spôsobom, ktorý nie je v súlade s touto zmluvou alebo právami na používanie produktov, alebo vzniknuté následkom udalostí, ktoré nemôže mať spoločnosť Microsoft v primeranej miere pod kontrolou,
 - (iii) obmedzená záruka sa nevzťahuje na súčasti produktov, ktoré smie zákazník ďalej distribuovať,
 - (iv) obmedzená záruka sa nevzťahuje na bezplatné, skúšobné ani predbežné produkty ani na produkty verzie beta a,
 - (v) obmedzená záruka sa nevzťahuje na problémy zapríčinené nedodržaním minimálnych systémových požiadaviek.
- d. **Náhrady za porušenie obmedzenej záruky.** Ak spoločnosť Microsoft nedodrží niektorú z obmedzených záruk uvedených vyššie a zákazník to oznámi spoločnosti Microsoft počas záručnej lehoty, potom spoločnosť Microsoft:
- (i) v prípade služieb on-line poskytne náhrady uvedené v zmluve o úrovni služieb týkajúcej sa ovplyvnenej služby on-line,
 - (ii) v prípade iných produktov než služieb on-line podľa svojho uváženia (1) vráti uhradenú cenu alebo (2) opraví alebo vymení produkt a
 - (iii) v prípade služieb podľa svojho uváženia (1) vráti cenu uhradenú za konkrétnu službu alebo (2) znova poskytne konkrétnu službu.
- Toto sú jediné zákazníkove náhrady za porušenie obmedzenej záruky, okrem prípadov, keď príslušné zákony vyžadujú poskytnutie ďalších náhrad.
- e. **ODOPRETIE ĎALŠÍCH ZÁRUK. OKREM TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSŤ MICROSOFT NEPOSKYTUJE ŽIADNE ĎALŠIE VÝSLOVNÉ ANI IMPLICITNÉ ZÁRUKY ANI PODMIENKY. SPOLOČNOSŤ MICROSOFT ODOPIERA VŠETKY IMPLICITNÉ PREHLÁSENIA, ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY VRÁTANE ZÁRUK OBCHODOVATEĽNOSTI, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL, USPOKOJIVEJ KVALITY, TITULU ALEBO NEPORUŠENIA CUDZÍCH PRÁV. TIETO**

ODOPRETIA BUDÚ PLATIŤ OKREM PRÍPADOV, KEĎ ICH NEDOVOLUJÚ PRÍSLUŠNÉ ZÁKONY.

5. *Ochrana pred nárokmi v prípade porušenia cudzích práv, zneužitia a nárokmi tretích strán.*

Súhrn: Spoločnosť Microsoft súhlasí, že bude zákazníka chrániť pred nárokmi založenými na tvrdení, že softvér spoločnosti Microsoft porušuje práva duševného vlastníctva niektorej tretej strany a že zaplatí všetky náhrady škody stanovené súdom alebo dohodou. Existuje niekoľko výnimiek, ktoré obmedzujú povinnosti spoločnosti Microsoft v prípadoch, keď zákazník nejakým spôsobom k tomuto nároku prispel. Ak niečo, čo zákazník vykonal, zapríčinilo tento nárok a spoločnosti Microsoft vznikla škoda, zákazník musí odškodniť spoločnosť Microsoft.

Ak je spoločnosť Microsoft presvedčená, že je potrebné vyhnúť sa nárokom z porušenia cudzích práv, spoločnosť Microsoft môže nahradiť alebo upraviť produkty, ktoré zákazník používa. Ak niekto zakáže zákazníkovi používať príslušný produkt, spoločnosť Microsoft podľa svojho uváženia produkt nahradí, upraví tak, aby neporušoval cudzie práva, získa príslušné práva, ktoré zákazník potrebuje na ďalšie používanie produktu, alebo vráti zákazníkovi peniaze. Všetky tieto možnosti sú uvedené nižšie.

Zákazník musí spoločnosť Microsoft chrániť pred nárokmi tretích strán v súvislosti s porušením cudzích práv týkajúcim sa údajov zákazníka alebo nezískaním licencií tretích strán na softvér, o ktorého hostovanie zákazník požiada spoločnosť Microsoft.

- a. **Súhlas spoločnosti Microsoft s ochranou.** Spoločnosť Microsoft bude zákazníka chrániť pred všetkými nárokmi inej tretej strany, že niektorý produkt, oprava alebo výstup zo služieb sprístupnený spoločnosťou Microsoft za poplatok porušuje patent, autorské práva alebo ochrannú známku tejto tretej strany alebo zámerne, nezákonne využíva jej obchodné tajomstvo. Spoločnosť Microsoft tiež zaplatí sumu každého nepriaznivého výsledného súdneho rozhodnutia (alebo dohody, s ktorou spoločnosť Microsoft súhlasí). Tento článok poskytuje zákazníkovi výlučnú náhradu za tieto nároky.
- b. **Obmedzenia povinnej ochrany.** Povinnosti spoločnosti Microsoft nebudú platiť v tom rozsahu, v akom je nárok alebo rozsudok založený na:
 - (i) požiadavkách, ktoré zákazník poskytne spoločnosti Microsoft na výstupy zo služieb,
 - (ii) údajoch zákazníka, kóde alebo materiáloch, ktoré zákazník poskytne v rámci výstupov zo služieb alebo v rámci používania služby on-line,
 - (iii) zákazníkovom používaní produktu, opravy alebo výstupov zo služieb po tom, ako mu spoločnosť Microsoft oznámila, že má ukončiť používanie z dôvodu nároku tretej strany,
 - (iv) zákazníkovom kombinovaní produktu, opravy alebo výstupov zo služieb s produktom, údajmi alebo obchodným procesom od inej spoločnosti ako Microsoft,
 - (v) škodách, ktoré je možné pripísať hodnote používania produktu, údajov alebo obchodného procesu od inej spoločnosti ako Microsoft,
 - (vi) úpravách, ktoré zákazník uskutoční v produkte, oprave alebo výstupoch zo služieb,
 - (vii) zákazníkovej ďalšej distribúcii produktu, opravy alebo výstupov zo služieb alebo ich využívaní v prospech inej tretej strany okrem prípadov výslovne povolených doplnkovou zmluvou alebo právami na používanie produktov,
 - (viii) zákazníkovom používaní ochranných známk spoločnosti Microsoft bez výslovného písomného súhlasu, že tak smie konať, alebo
 - (ix) akomkoľvek nároku vyplývajúcom z obchodného tajomstva, keď zákazník získa obchodné tajomstvo (1) pomocou nepatričných prostriedkov, (2) za okolností, ktoré vyžadujú povinnosť udržiavať tieto informácie v tajnosti alebo ktoré obmedzujú ich použitie, alebo (3) od osoby (inej ako spoločnosť Microsoft alebo jej afilácie), ktorá bola voči strane vznášajúcej nárok viazaná povinnosťou udržiavať obchodné tajomstvo v tajnosti alebo obmedziť jeho používanie.

Zákazník odškodní spoločnosť Microsoft za všetky náklady alebo škody, ktoré vznikli v dôsledku ktoréhokoľvek z týchto skutkov.

c. Špecifické práva a náhrady v prípade porušenia cudzích práv.

(i) **Práva spoločnosti Microsoft pri riešení možného porušenia cudzích práv.** Ak spoločnosť Microsoft prijme informácie o nároku z porušenia cudzích práv, ktorý sa týka produktu, opravy alebo výstupov zo služieb, spoločnosť Microsoft môže na vlastné náklady a bez povinnosti tak urobiť buď:

- zabezpečiť pre zákazníka právo pokračovať v používaní produktu, opravy alebo výstupov zo služieb, ktoré údajne porušujú cudzie práva, alebo
- upraviť produkt, opravu alebo výstupy zo služieb, prípadne ich nahradiť funkčným ekvivalentom tak, aby neporušovali cudzie práva. V takom prípade zákazník po prijatí oznámenia od spoločnosti Microsoft okamžite prestane používať produkt, opravu alebo výstupy zo služieb, ktoré údajne porušujú cudzie práva.

(ii) **Špecifické náhrady pre zákazníka v prípade súdneho zákazu.** Ak v dôsledku nároku z porušenia cudzích práv zakáže súd príslušnej jurisdikcie zákazníkovi používať produkt, opravu alebo výstup zo služieb sprístupnený spoločnosťou Microsoft za poplatok, spoločnosť Microsoft podľa svojho uváženia:

- zabezpečí právo pokračovať v ich používaní,
- nahradí ich funkčným ekvivalentom,
- upraví ich, aby neporušovali cudzie práva, alebo
- vráti uhradenú sumu (alebo v prípade služieb on-line vráti vopred uhradené sumy za nepoužité služby on-line) a ukončí platnosť licencie alebo právo na prístup na (a v prípade niektorých výstupov zo služieb zákazníkove vlastnícke práva na) produkt, opravu alebo výstup zo služieb, ktoré porušujú cudzie práva.

d. Súhlas zákazníka s ochranou. Zákazník bude spoločnosť Microsoft chrániť pred všetkými nárokmi inej tretej strany,

(i) ak akékoľvek údaje zákazníka alebo softvér od inej spoločnosti ako od spoločnosti Microsoft hosťovaný spoločnosťou Microsoft v mene zákazníka porušuje patent, autorské práva alebo ochrannú známku tretej strany alebo zámerne, nezákonne využíva jej obchodné tajomstvo, alebo

(ii) ktoré vyplývajú z porušenia podmienok tejto zmluvy zákazníkom alebo jeho koncovým používateľom.

Zákazník musí uhradiť sumu každého nepriaznivého výsledného súdneho rozhodnutia (alebo dohody, s ktorou zákazník súhlasí). Tento článok poskytuje spoločnosti Microsoft výlučnú náhradu za tieto nároky.

e. Záväzky chránenej zmluvnej strany. Zákazník musí spoločnosti Microsoft okamžite písomne oznámiť nárok vyplývajúci z oddielu „Súhlas spoločnosti Microsoft s ochranou“ a spoločnosť Microsoft musí zákazníkovi okamžite písomne oznámiť nárok vyplývajúci z oddielu „Súhlas zákazníka s ochranou“. Zmluvná strana využívajúca svoje právo na ochranu musí (1) druhej zmluvnej strane prenechať výhradnú kontrolu nad obhajobou alebo dohodou a (2) poskytnúť primeranú súčinnosť pri obhajobe proti nároku. Zmluvná strana poskytujúca ochranu odškodní v rozumnej miere druhú zmluvnú stranu za hotovostné náklady, ktoré vzniknú pri poskytovaní pomoci.

6. Obmedzenie zodpovednosti.

Súhrn: Spoločnosť Microsoft a zákazník obmedzujú svoju vzájomnú zodpovednosť na základe tejto zmluvy na sumu, ktorú zákazník musel zaplatiť za produkt alebo služby. Toto obmedzenie sa však nevzťahuje na záväzky uvedené v článku „Ochrana pred nárokmi v prípade porušenia cudzích práv, zneužitia a nárokmi tretích strán“. Ďalšie výnimky sú uvedené nižšie.

- a. **Obmedzenie zodpovednosti.** V rozsahu povolenom príslušnými zákonmi je zodpovednosť každej zmluvnej strany, jej afilácií a dodávateľov, ktorá vznikla na základe tejto zmluvy, obmedzená na priame škody, a to (1) v prípade služieb a iných produktov než služieb on-line do výšky sumy zaplatenej zákazníkom za produkt alebo službu, ktoré zapríčinili vznik tejto zodpovednosti, a (2) v prípade služieb on-line do výšky sumy zaplatenej zákazníkom za službu on-line, ktorá zapríčinila vznik tejto zodpovednosti počas predchádzajúcich 12 mesiacov. V prípade bezplatne poskytovaných produktov alebo služieb alebo kódu, ktorý je zákazník oprávnený ďalej distribuovať tretím stranám bez samostatnej úhrady v prospech spoločnosti Microsoft, nepresiahne zodpovednosť spoločnosti Microsoft za škodu čiastku 5 000 USD. Tieto obmedzenia platia bez ohľadu na to, či zodpovednosť za škodu vyplýva z porušenia zmluvy, porušenia práva (vrátane nedbalosti), objektívnej zodpovednosti, porušenia záruk alebo akéhokoľvek iného právneho základu. Tieto peňažné obmedzenia sa však nebudú vzťahovať na:
- (i) záväzky spoločnosti Microsoft a zákazníka uvedené v článku „Ochrana pred nárokmi v prípade porušenia cudzích práv, zneužitia a nárokmi tretích strán“,
 - (ii) zodpovednosť za škody v dôsledku hrubej nedbalosti alebo úmyselného pochybenia ktorejkoľvek zmluvnej strany, jej zamestnancov alebo zástupcov a stanoveného súdom formou právoplatného rozsudku (za predpokladu, že v jurisdikciách, ktoré neuznávajú právny rozdiel medzi „hrubou nedbalosťou“ a „nedbalosťou“, bude termín „hrubá nedbalosť“, ako je použitý v tomto oddiele, znamenať „vedomú nedbalosť“),
 - (iii) zodpovednosť, ktorá vznikla akýmkoľvek porušením záväzkov ktorejkoľvek zmluvnej strany uvedených v článku „Dôvernosť“, s touto výnimkou, že zodpovednosť spoločnosti Microsoft v súvislosti s údajmi zákazníka bude vo všetkých prípadoch obmedzená do výšky sumy zaplatenej zákazníkom za službu on-line, ktorá zapríčinila vznik tejto zodpovednosti počas predchádzajúcich 12 mesiacov,
 - (iv) zodpovednosť za ublíženie na zdraví alebo smrť zapríčinené buď nedbalosťou zmluvnej strany, alebo jej zamestnancov alebo zástupcov, prípadne na zodpovednosť za úmyselné uvedenie do omylu, a
 - (v) porušenie práv duševného vlastníctva druhej zmluvnej strany ktoroukoľvek zmluvnou stranou.
- b. **VYLÚČENIE NIEKTORÝCH ŠKÔD. V ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI BEZ OHĽADU NA PRÁVNY ZÁKLAD PRÍSLUŠNÉHO NÁROKU ŽIADNA ZO ZMLUVNÝCH STRÁN ANI ŽIADNA Z JEJ AFILACIÍ ALEBO DODÁVATEĽOV NEBUDE ZODPOVEDNÁ ZA ŽIADNE NEPRIAME, NÁSLEDNÉ, ŠPECIÁLNE ANI NÁHODNÉ ŠKODY ANI ZA ŠKODY Z UŠLÉHO ZISKU ALEBO PRÍJMOV, PRERUŠENIA PODNIKANIA ALEBO STRATY OBCHODNÝCH INFORMÁCIÍ VZNIKNUTÉ V SPOJITOSTI S TOUTO ZMLUVOU, A TO DOKONCA ANI VTEDY, AK BOLA ZMLUVNÁ STRANA UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD ALEBO AK BOLA TAKÁTO MOŽNOSŤ PRIMERANE PREDVÍDATEĽNÁ. TOTO VYLÚČENIE SA VŠAK NEVZŤAHUJE NA ZODPOVEDNOSŤ ŽIADNEJ ZO ZMLUVNÝCH STRÁN VOČI DRUHEJ STRANE ZA PORUŠENIE JEJ ZÁVÄZKOV DÔVERNOSTI (S VÝNIMKOU ROZSAHU, V AKOM SA TAKÉTO PORUŠENIE TÝKA ÚDAJOV ZÁKAZNÍKA), PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA DRUHEJ ZMLUVNEJ STRANY ALEBO PRÍSLUŠNÝCH ZÁVÄZKOV ZMLUVNÝCH STRÁN UVEDENÝCH V ČLÁNKU „OCHRANA PRED NÁROKMI V PRÍPADE PORUŠENIA CUDZÍCH PRÁV, ZNEUŽITIA A NÁROKMI TRETÍCH STRÁN“.**
- c. **Afilácie a dodávatelia.** Spoločnosť Microsoft ani zákazník nepodajú žalobu na afilácie ani dodávateľov druhej zmluvnej strany vo vzťahu k akejkoľvek záležitosti, ktorá im bola odopretá v tejto zmluve. Každá zo zmluvných strán odškodní druhú stranu v prípade akéhokoľvek porušenia tohto ustanovenia.

7. Overovanie dodržovania zmluvy.

Súhrn: Spoločnosť Microsoft má právo skontrolovať záznamy zákazníka alebo vykonať u zákazníka audit prostredníctvom nezávislého audítora. Spoločnosť Microsoft uhradí náklady

auditu, okrem prípadov, ak audit odhalí závažné porušenie zmluvy.

- a. **Právo na overenie dodržiavania zmluvy.** Zákazník musí uchovávať záznamy týkajúce sa produktov, ktoré on a jeho afilácie používajú alebo distribuujú. Spoločnosť Microsoft má právo na vlastné náklady overovať dodržiavanie licenčných podmienok pre produkty.
- b. **Proces overovania a obmedzenia.** Na účely overovania spoločnosť Microsoft uzavrie zmluvu s nezávislým audítorom, ktorý bude podliehať záväzku dôvernosti. Overovanie sa uskutoční najskôr 30 dní po oznámení, počas normálneho pracovného času a spôsobom, ktorý nebude neodôvodnene zasahovať do činnosti zákazníka. Zákazník musí nezávislému audítorovi bezodkladne poskytnúť akékoľvek informácie, ktoré si v primeranej miere vyžiada na účely podpory overovania, vrátane prístupu k systémom používajúcim produkty a dokladu o licenciách na produkty hostované zákazníkom, pre ktoré udeľuje sublicencie alebo ktoré distribuuje tretím stranám. Spoločnosť Microsoft môže prípadne požadovať, aby zákazník vyplnil dotazník spoločnosti Microsoft na vlastný audit týkajúci sa produktov, ktoré zákazník a ktorákoľvek z jeho afilácií používajú alebo distribuujú. Vyhradzuje si však právo na použitie procesu overovania uvedeného vyššie.

Ak spoločnosť Microsoft uskutoční overovanie a nezistí rozsiahle používanie produktov bez licencie (minimálne 5 % chýbajúcich licencií na jeden produkt), spoločnosť Microsoft uskutoční ďalšie overovanie toho istého subjektu najskôr po jednom roku. Spoločnosť Microsoft a nezávislí audítori použijú informácie získané pri overovaní dodržiavania zmluvy len na účely uplatnenia práv spoločnosti Microsoft a zistenia, či zákazník dodržiava licenčné podmienky pre produkty. Využitím práv a postupov opísaných vyššie sa spoločnosť Microsoft nevzdáva svojich práv na vymáhanie dodržiavania tejto zmluvy ani práv na ochranu svojho duševného vlastníctva akýmikoľvek inými prostriedkami, ktoré povoľuje zákon.

- c. **Náhrady za nedodržanie zmluvy.** Ak overovanie alebo vlastný audit odhalí používanie produktov bez licencie, zákazník musí bezodkladne objednať dostatočné množstvo licencií na pokrytie produktov, ktoré používa. Ak sa zistí rozsiahle používanie produktov bez licencie, zákazník musí odškodniť spoločnosť Microsoft za náklady, ktoré jej vznikli overovaním, a do 30 dní získať potrebné chýbajúce licencie za maloobchodnú cenu samostatných licencií.

8. Doba účinnosti a vypovedanie zmluvy.

Súhrn: Táto zmluva bude platiť, kým ju jedna zo zmluvných strán nevypovie. Každá zo zmluvných strán môže vypovedať zmluvu so 60-dňovou výpovednou lehotou. Vypovedanie zmluvy neovplyvní žiadne existujúce doplnkové zmluvy ani popisy služieb, ktoré zahŕňajú jej podmienky.

Táto zmluva zostane účinnou až do jej vypovedania. Každá strana tejto zmluvy ju smie kedykoľvek vypovedať písomnou výpoveďou aspoň 60 dní vopred.

Jediným účinkom vypovedania tejto zmluvy bude ukončenie možnosti ktorejkoľvek zo zmluvných strán uzavrieť následné doplnkové zmluvy alebo popisy služieb na základe tejto zmluvy. Vypovedanie tejto zmluvy samo osebe nespôsobí vypovedanie žiadnej doplnkovej zmluvy ani popisu služieb uzavretého v minulosti na základe tejto zmluvy. Akékoľvek podmienky tejto zmluvy, ktoré sú do ľubovoľnej doplnkovej zmluvy alebo popisu služieb zahrnuté odkazom, budú naďalej účinné až do vypovedania alebo uplynutia doby účinnosti príslušnej doplnkovej zmluvy alebo popisu služieb.

Doba účinnosti a práva na vypovedanie ľubovoľnej doplnkovej zmluvy alebo popisu služieb budú stanovené v príslušnej doplnkovej zmluve alebo popise služieb.

Pokiaľ nie je v popise služieb uvedené inak, afilácia zákazníka, ktorá podpísala popis služieb, ho smie kedykoľvek vypovedať písomnou výpoveďou s lehotou 30 kalendárnych dní odoslanou afilácii spoločnosti Microsoft, ktorá podpísala daný popis služieb. Všetky zmluvné strany môžu vypovedať popis služieb, pokiaľ druhá zmluvná strana (1) závažne neplní alebo porušuje svoje povinnosti a toto neplnenie či porušenie nenapraví do 30 kalendárnych dní po doručení príslušného oznámenia alebo (2) neuhradí faktúru, ktorá je nesplatená viac ako 60 kalendárnych dní.

9. Podpora produktov.

Súhrn: Tento článok opisuje obmedzenia záväzkov spoločnosti Microsoft poskytovať technickú podporu (napríklad pre produkty s ukončeným vývojom alebo predané produkty, prípadne pre implementácie, pre ktoré nie je možné poskytovať podporu).

Tento článok platí, ak má zákazník nárok na technickú podporu produktu na základe popisu služieb alebo doplnkovej zmluvy. Tento článok sa nevzťahuje na služby on-line.

Spoločnosť Microsoft môže priebežne pridávať podporu pre nové produkty alebo ukončiť podporu pre existujúce produkty. Ak spoločnosť Microsoft ukončí podporu pre niektorý produkt, bude o tom zákazníka informovať šesť mesiacov vopred prostredníctvom oznámenia zverejneného na lokalite <http://support.microsoft.com> alebo na nástupníckej lokalite. Ak spoločnosť Microsoft predá produkt inej spoločnosti, bude zákazníka o predaji informovať a v čase tohto oznámenia spoločnosť Microsoft buď (1) zaistí, aby iná spoločnosť pokračovala v poskytovaní podpory, alebo (2) bude sama pokračovať v poskytovaní podpory počas 90 dní, aby zákazníkovi poskytla čas na nájdenie alternatívnych riešení.

Môžu nastať prípady, keď nebude možné účinne poskytovať podporu pre zákazníkovu implementáciu produktov. Pokiaľ dôjde k takejto situácii, spoločnosť Microsoft to zákazníkovi oznámi v rámci poskytovania služieb podpory. Ak do 30 kalendárnych dní po prijatí príslušného oznámenia neupraví zákazník implementáciu tak, aby pre ňu bolo možné podporu účinne poskytovať, spoločnosť Microsoft nebude mať povinnosť poskytovať pre túto implementáciu ďalšie služby podpory. Spoločnosť Microsoft však bude naďalej poskytovať podporu pre iné podporovateľné implementácie zákazníka, na ktoré sa vzťahuje príslušný popis služieb alebo doplnková zmluva.

V súvislosti s popismi služieb týkajúcimi sa podpory spoločnosť Microsoft vynaloží obchodnej praxi primerané úsilie na poskytovanie služieb podpory pre produkty, na ktoré sa vzťahuje príslušný popis služieb, pod podmienkou, že pre ne má zákazník platné licencie.

Spoločnosť Microsoft smie použiť akékoľvek technické informácie, ktoré získa z poskytovania služieb vzťahujúcich sa na jej produkty, na odstraňovanie a riešenie problémov, zlepšovanie funkčnosti produktov a opravy a pre vedomostnú databázu spoločnosti Microsoft. Spoločnosť Microsoft sa zaväzuje, že v žiadnej položke vedomostnej databázy nebude identifikovať zákazníka ani nezverejniť žiadne zákazníkove dôverné informácie.

10. Poistenie pri poskytovaní služieb v priestoroch zákazníka.

Súhrn: Tento článok opisuje typ a výšku poistenia, ktoré sa spoločnosť Microsoft zaväzuje mať na ochranu zákazníka.

Vždy, keď bude spoločnosť Microsoft poskytovať služby na základe tejto zmluvy v priestoroch zákazníka, obstará si a bude uchovávať v platnosti nasledujúce poistné krytie, a to buď vo forme komerčného poistenia, samopoistenia, kombinácie oboch spôsobov, alebo inej obdobnej metódy financovania rizík:

- a. poistenie všeobecnej zodpovednosti kryjúce zodpovednosť za ujmu na zdraví alebo hmotnom majetku do výšky najmenej 2 000 000 USD na každú poistnú udalosť;
- b. úrazové poistenie zamestnancov (prípadne zákonom dovolený a štátom schválený program samopoistenia) kryjúce zamestnancov spoločnosti Microsoft v súlade s príslušnými zákonmi štátu o poistení zamestnancov pre prípad pracovného úrazu, ktorý by mohli utrpieť zamestnanci spoločnosti Microsoft;
- c. poistenie zodpovednosti zamestnávateľa do výšky najmenej 1 000 000 USD na každú poistnú udalosť;
- d. poistenie zodpovednosti pri výkone povolania kryjúce škody vzniknuté z nedbalosti, neúmyselných chýb alebo opomenutí zo strany spoločnosti Microsoft alebo zo strany jej zamestnancov pri poskytovaní služieb s najvyššou náhradou škody najmenej 2 000 000 USD na každú poistnú udalosť; a

- e. poistenie zodpovednosti za škody spôsobené prevádzkou motorového vozidla (pokiaľ vozidlá budú v priestoroch zákazníka alebo budú použité pri poskytovaní služieb) kryjúce ujmu na zdraví a majetku spôsobenú vlastnými, cudzími a prenajatými vozidlami s kombinovaným limitom 2 000 000 USD na každú poistnú udalosť.

Spoločnosť Microsoft na požiadanie poskytne zákazníkovi doklady o poistnom krytí.

11. Rôzne.

- a. **Oznámenia spoločnosti Microsoft.** Oznámenia, autorizácie a požiadavky súvisiace s touto zmluvou musia byť posielané normálnou poštou alebo ako nočná zásielka, expresným kuriérom alebo faxom na adresy a čísla uvedené v tejto zmluve. Oznámenia sa budú považovať za doručené v deň, ktorý je uvedený na návratke alebo na potvrdení o doručení od kuriéra alebo z faxu.

Kópie zasielajte na adresu:

Microsoft Corporation
Legal and Corporate Affairs
Volume Licensing Group
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052
USA
Faxom: (425) 936-7329

- b. **Postúpenie.** Túto zmluvu smie každá zo zmluvných strán postúpiť iba svojej afilácii. Postúpenie nezaväzuje postupujúcu stranu jej záväzkov na základe postúpenej zmluvy vrátane akýchkoľvek dodatočných nákladov alebo obmedzení používania, ktoré sú dôsledkom postúpenia. Ak niektorá zmluvná strana postúpi túto zmluvu, musí to písomne oznámiť druhej strane. Žiadna zo strán nesmie postúpiť žiadny popis služieb bez písomného súhlasu druhej strany. Na poskytovanie služieb smie spoločnosť Microsoft využívať dodávateľov a bude zodpovedať za kvalitu nimi poskytovaných služieb v zmysle podmienok tejto zmluvy.
- c. **Oddeliteľnosť.** Ak súd vyhlási akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy za nezákonné, neplatné alebo nevynútiteľné, zvyšok dokumentu zostáva účinný a zmluva bude zmenená tak, aby vylúčené ustanovenie bolo účinné v maximálnom možnom rozsahu.
- d. **Vzdanie sa práva.** Vzdanie sa práva z akéhokoľvek porušenia tejto zmluvy nebude považované za vzdanie sa práva z titulu akéhokoľvek iného porušenia zmluvy. Akékoľvek vzdanie sa práva musí byť uskutočnené v písomnej forme a podpísané oprávneným zástupcom strany, ktorá sa vzdáva práva.
- e. **Riešenie sporov.** V prípade žaloby na vynútenie dodržovania tejto zmluvy (vrátane akejkoľvek zmluvy, ktorá zahŕňa tieto ustanovenia) zmluvné strany súhlasia s nasledujúcou voľbou jurisdikcie:
- (i) ak je žalujúcou stranou spoločnosť Microsoft, jurisdikciu budú mať súdy v mieste sídla afilácie zákazníka, ktorá uzatvorila túto zmluvu;
 - (ii) ak zákazník žaluje ktorúkoľvek afiláciu spoločnosti Microsoft sídliacu mimo Európy, jurisdikciu budú mať súdy v štáte Washington v USA;
 - (iii) ak zákazník žaluje ktorúkoľvek afiláciu spoločnosti Microsoft sídliacu v Európe, jurisdikciu budú mať súdy v Írsku; a
 - (iv) ak sa zákazník žalobou snaží vymáhať popis služieb, jurisdikciu budú mať súdy v mieste sídla afilácie spoločnosti Microsoft, ktorá poskytuje dané služby.

Táto voľba jurisdikcie nebráni žiadnej strane žiadať vydanie predbežného opatrenia vo vzťahu k porušeniu práv duševného vlastníctva alebo porušenia záväzku dôvernosti v akejkoľvek príslušnej jurisdikcii.

- f. **Platnosť niektorých ustanovení.** Ustanovenia týkajúce sa vlastníctva a licenčných práv, poplatkov, práv na používanie produktov, obmedzení používania, uchovávaní dokladov o trvalých licenciách, prevodov licencií, záruk, obrany proti nárokom z porušenia cudzích práv a zneužitia práva, záväzkov spoločnosti Microsoft a zákazníka týkajúcich sa vzájomnej ochrany, obmedzení zodpovednosti, dôvernosti, overovania dodržiavania zmlúv, ustanovení o vypovedaní alebo uplynutí účinnosti zmluvy a ďalšie ustanovenia v tomto článku „Rôzne“ budú platiť aj po vypovedaní alebo uplynutí účinnosti tejto zmluvy a akejkoľvek zmluvy alebo popisu služieb, do ktorých sú tieto ustanovenia zahrnuté.
- g. **Táto zmluva nie je výhradná.** Zákazník má právo uzatvárať zmluvy na licencie, používať alebo propagovať softvér alebo služby od iných spoločností ako od spoločnosti Microsoft.
- h. **Rozhodné právo.** Podmienky tejto zmluvy alebo akákoľvek doplnková zmluva uzavretá s ľubovoľnou afiliáciou spoločnosti Microsoft so sídlom mimo Európy sa bude spravovať a interpretovať v súlade so zákonmi štátu Washington a federálnymi zákonmi Spojených štátov amerických. Podmienky tejto zmluvy alebo akákoľvek doplnková zmluva uzavretá s ľubovoľnou afiliáciou spoločnosti Microsoft so sídlom v Európe sa budú spravovať a interpretovať v súlade so zákonmi Írska. Pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak, akýkoľvek spor vyplývajúci zo služieb alebo spojený so službami sa bude spravovať zákonmi jurisdikcie, v ktorej sídli afilácia spoločnosti Microsoft poskytujúca dané služby. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru z roku 1980 a príslušné dokumenty k tomuto dohovoru sa nebudú vzťahovať na túto zmluvu ani na žiadnu doplnkovú zmluvu alebo popis služieb, ktorý uzavrela ktorákoľvek afilácia spoločnosti Microsoft a ktorý zahŕňa tieto podmienky. Produkty sú chránené autorskými právami a inými zákonmi o právach duševného vlastníctva a medzinárodnými zmluvami.
- i. **Spoločnosť Microsoft ako nezávislý dodávateľ.** Spoločnosť Microsoft poskytuje svoje služby ako nezávislý dodávateľ, pričom bude zodpovedná za všetky nároky všetkých svojich zamestnancov týkajúce sa sociálneho poistenia, poistenia pre prípad nezamestnanosti, odmeňovania za prácu, ako aj za príslušné dane z príjmov zo závislej činnosti. Zákazník aj spoločnosť Microsoft majú právo nezávisle vyvíjať produkty bez použitia dôverných informácií druhej strany.
- j. **Zmena zmluvy.** Túto zmluvu a akúkoľvek doplnkovú zmluvu alebo popis služieb zahŕňajúci jej podmienky možno meniť len prostredníctvom formálnej písomnej zmluvy podpísanej oboma zmluvnými stranami. Zoznam produktov a práva na používanie produktov (vrátane akýchkoľvek dokumentov, na ktoré odkazujú) môže spoločnosť Microsoft meniť v súlade s podmienkami tejto zmluvy alebo doplnkovej zmluvy. Podmienky a požiadavky uvedené v objednávke, ktoré sú v rozpore s týmito podmienkami a požiadavkami, sa neuplatnia.
- k. **Žiadny prevod vlastníctva.** Spoločnosť Microsoft neprevádza žiadne vlastnícke práva na žiadny produkt.
- l. **Ochrana osobných údajov.** Spoločnosť Microsoft a zákazník budú dodržiavať všetky platné zákony a predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov. Na základe tejto zmluvy sa zákazník môže rozhodnúť poskytnúť spoločnosti Microsoft osobné údaje v mene tretích strán (vrátane kontaktných osôb, predajcov, distribútorov a správcov zákazníka). Zákazník prehlasuje a zaručuje sa, že dodržiava a bude dodržiavať všetky príslušné zákony, aby takýchto jednotlivcov upozornil alebo od nich získal povolenie na zdieľanie ich osobných údajov so spoločnosťou Microsoft na účely uľahčenia zmlúv zákazníka a súvisiacich služieb.

Zákazník súhlasí s tým, aby spoločnosť Microsoft používala kontaktné informácie poskytnuté zákazníkom na účely spravovania jeho zmlúv, obchodných vzťahov a súvisiacich služieb a aby spoločnosť Microsoft na takéto účely zdieľala informácie o zákazníkovi s určenými zástupcami, predajcami, distribútormi a správcami zákazníka vrátane toho, aby títo jednotlivci mohli aktualizovať kontaktné informácie zákazníka v jeho mene. Osobné údaje, ktoré zákazník poskytne v súvislosti s touto zmluvou, sa budú používať a chrániť v súlade s prehlásením o ochrane osobných údajov dostupným na lokalite <https://licensing.microsoft.com> v maximálnom rozsahu povolenom príslušnými zákonmi. Závazky ochrany osobných údajov týkajúce sa konkrétnych produktov sú uvedené v dokumente Práva na používanie produktov.

ST

- m. **Platobné podmienky pre služby.** Ak nie je v popise služieb uvedené inak, zákazník súhlasí s tým, že všetky poplatky uvedené v popise služieb uhradí do 30 kalendárnych dní od dátumu vystavenia faktúry. Poplatky spoločnosti Microsoft nezahŕňajú žiadne dane, clá, tarify, zrážky ani žiadne ďalšie poplatky či výdavky platené štátu (vrátane, ale nie výhradne, dane z pridanej hodnoty), ktoré budú zákazníkovi účtované a ktoré bude zákazník hradíť. Spoločnosť Microsoft zodpovedá za dane vyplývajúce z jej vlastníctva majetku a čistého príjmu. Ku všetkým neuhradeným platbám v prospech spoločnosti Microsoft smie spoločnosť Microsoft podľa svojho uváženia účtovať úrok buď vo výške 18 % ročne, ktorý bude navyšovaný, vypočítavaný a splatný mesačne, alebo najvyššiu možnú sadzbu povolenú zákonom, a to nižšiu z týchto súm. Ak sa zákazníkove úhrady omeškajú, nemá spoločnosť Microsoft povinnosť pokračovať v poskytovaní služieb.
- n. **Zákonné predpisy USA týkajúce sa exportu.** Produkty, opravy a výstupy zo služieb podliehajú zákonným predpisom USA týkajúcim sa exportu. Zákazník bude dodržiavať všetky požiadavky predpisov USA o exporte a medzinárodnom obchode so zbraňami, ako aj všetky obmedzenia týkajúce sa koncových používateľov, koncového použitia a cieľových oblastí prijaté vládou USA a inými vládami, ktoré sa vzťahujú na túto zmluvu. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <http://www.microsoft.com/exporting>.
- o. **Prírodná katastrofa.** Keď dôjde k prírodnej katastrofe, spoločnosť Microsoft môže poskytnúť ďalšiu pomoc alebo práva ich zverejnením na lokalite <http://www.microsoft.com>.

12. Ustanovenia pre konkrétne krajiny.

Pre zákazníkov so sídlom v niektorej z krajín identifikovaných v tomto článku 12 platia nasledujúce špecifické ustanovenia pre konkrétne štáty, ktoré nahrádzajú alebo dopĺňajú príslušné ustanovenia uvedené vyššie:

Bangladéš, Čínska ľudová republika, Filipíny, India, Indonézia, Japonsko, Srí Lanka, Thajsko, Turecko a Vietnam

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 11e „Riešenie sporov“ nahrádza nasledujúcimi ustanoveniami:

- e. **Riešenie sporov.** Rozhodnutie rozhodcu bude konečné, záväzné a nenapadnuteľné a môže sa použiť ako základ pre rozsudky súdov v krajinách vymenovaných vyššie alebo inde. V plnom rozsahu povolenom príslušnými zákonmi sa zmluvné strany vzdávajú svojho práva na akúkoľvek formu odvolania alebo iného podobného opravného prostriedku na príslušnom súde. Tieto voľby miestnej príslušnosti nebránia žiadnej zmluvnej strane žiadať vydanie predbežného opatrenia vo vzťahu k porušeniu práv duševného vlastníctva alebo porušeniu záväzku dôvernosti v akejkoľvek príslušnej jurisdikcii.

Bangladéš, Indonézia, Srí Lanka, Thajsko a Vietnam. Akýkoľvek spor vyplývajúci z tejto zmluvy alebo spojený s touto zmluvou (vrátane ľubovoľnej doplnkovej zmluvy alebo popisu služieb, ktorý zahŕňa tieto podmienky) vrátane akýchkoľvek otázok týkajúcich sa jej existencie, účinnosti alebo vypovedania bude predložený na konečné rozhodnutie rozhodcovskému súdu v Singapure vedenému podľa Pravidiel pre rozhodcovské konanie Singapurského medzinárodného rozhodcovského centra („SIAC“), pričom tieto pravidlá sú do tohto článku zahrnuté odkazom. Rozhodcovský súd sa bude skladať z jedného rozhodcu menovaného predsedom centra SIAC. Rozhodcovské konania sa budú viesť v angličtine.

India. Akýkoľvek spor vyplývajúci z ľubovoľnej doplnkovej zmluvy alebo spojený s ľubovoľnou doplnkovou zmluvou, ktorá zahŕňa tieto podmienky, vrátane akýchkoľvek otázok týkajúcich sa jej existencie, účinnosti alebo vypovedania bude predložený na konečné rozhodnutie rozhodcovskému súdu v Singapure vedenému podľa Pravidiel pre rozhodcovské konanie Singapurského medzinárodného rozhodcovského centra („SIAC“), pričom tieto pravidlá sú do tohto článku zahrnuté odkazom. Rozhodcovský súd sa bude skladať z jedného rozhodcu menovaného predsedom centra SIAC.

Akýkoľvek spor vyplývajúci alebo súvisiaci s akýmkoľvek popisom služieb vrátane akýchkoľvek otázok týkajúcich sa jeho existencie, účinnosti alebo vypovedania bude predložený na konečné rozhodnutie trom rozhodcom v rámci rozhodcovského konania vedeného podľa Zákona o rozhodcovskom konaní a zmierení z roku 1996. Každá zmluvná strana vymenuje jedného rozhodcu a takto vymenovaní rozhodcovia vymenujú tretieho rozhodcu. Miestom rozhodcovského konania bude mesto Nové Dillí. Rozhodcovské konania sa budú viesť v angličtine.

Japonsko. Akýkoľvek spor vyplývajúci z tejto zmluvy alebo spojený s touto zmluvou (vrátane ľubovoľnej doplnkovej zmluvy alebo popisu služieb, ktorý zahŕňa tieto podmienky) vrátane akýchkoľvek otázok týkajúcich sa jej existencie, účinnosti alebo vypovedania podlieha výlučnej jurisdikcii okresného súdu v Tokiu.

Čínska ľudová republika (ČĽR). Akýkoľvek spor vyplývajúci z tejto zmluvy alebo spojený s touto zmluvou (vrátane ľubovoľnej doplnkovej zmluvy alebo popisu služieb, ktorý zahŕňa tieto podmienky) vrátane akýchkoľvek otázok týkajúcich sa jej existencie, účinnosti alebo vypovedania bude predložený na záväzné rozhodcovské konanie Čínskej medzinárodnej ekonomickej a rozhodcovskej komisii (CIETAC) v Pekingu v súlade s jej pravidlami účinnými v danom čase.

Filipíny. Akýkoľvek spor vyplývajúci z tejto zmluvy alebo ľubovoľnej doplnkovej zmluvy alebo spojený s týmito zmluvami, ktoré zahŕňajú tieto podmienky, vrátane akýchkoľvek otázok týkajúcich sa jej existencie, účinnosti alebo vypovedania bude predložený na konečné rozhodnutie rozhodcovskému súdu v Singapure vedenému podľa Pravidiel pre rozhodcovské konanie Singapurského medzinárodného rozhodcovského centra („SIAC“), pričom tieto sú do tohto článku zahrnuté odkazom. Rozhodcovský súd sa bude skladať z jedného rozhodcu menovaného predsedom centra SIAC.

Akýkoľvek spor vyplývajúci alebo súvisiaci s akýmkoľvek popisom služieb vrátane akýchkoľvek otázok týkajúcich sa jeho existencie, účinnosti alebo vypovedania bude urovnaný rozhodcovským konaním v súlade s Pravidlami rozhodcovského konania UNCITRAL v znení platnom a účinnom k dátumu sporu. Miestom rozhodcovského konania bude mesto Singapur. Rozhodcovské konania sa budú viesť v angličtine.

Bangladéš, Indonézia a Srí Lanka

V časti Podmienky a požiadavky v oddiele 11h „Rozhodné právo“ sa tretia veta odseku nahrádza nasledujúcimi ustanoveniami:

Zmluvné strany súhlasia, že podmienky akéhokoľvek popisu služieb sa budú spravovať zákonmi Singapuru.

Indonézia

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 11 „Rôzne“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

- p. **Nadradenosť anglického jazyka.** Zmluvné strany súhlasia s tým, že tieto rámcové podmienky a akákoľvek zmluva bude napísaná a vykonávaná v anglickom jazyku. Ak sa tieto rámcové podmienky alebo akákoľvek zmluva preloží do jazyka Bahasa Indonesia s cieľom dodržať implementačné predpisy indonézskeho zákona č. 24/2009, nadradená bude anglická jazyková verzia rámcových podmienok a príslušnej zmluvy.

Japonsko

Adresa URL uvedená v článku 1 „Definície“ v definícii zoznamu produktov sa nahrádza nasledujúcou adresou:

<http://www.microsoft.com/japan/licensing/product/pl.msp>.

Adresa URL uvedená v článku 1 „Definície“ v definícii práv na používanie produktov sa

ST

nahrádza nasledujúcou adresou:

<http://www.microsoft.com/japan/licensing/product/pur.msp>.

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 11h „Rozhodné právo“ nahrádza nasledujúcimi ustanoveniami:

Podmienky akejkoľvek doplnkovej zmluvy alebo popisu služieb sa budú spravovať a interpretovať v súlade so zákonmi Japonska.

Adresa URL uvedená v oddiele 11n „Zákonné predpisy USA týkajúce sa exportu“ sa nahrádza nasledujúcou adresou:

<http://www.microsoft.com/japan/exporting>.

Turecko

Celý článok 10 „Poistenie pri poskytovaní služieb v priestoroch zákazníka“ sa nahrádza nasledujúcimi ustanoveniami:

10. Poistenie pri poskytovaní služieb v priestoroch zákazníka.

Pri poskytovaní služieb v priestoroch zákazníka si spoločnosť Microsoft vždy obstará a bude uchovávať v platnosti nasledujúce poistné krytie. Poistné krytie bude vo forme komerčného poistenia, samopoistenia, kombinácie oboch spôsobov alebo inej obdobnej metódy financovania rizík:

- a. poistenie všeobecnej zodpovednosti kryjúce zodpovednosť za ujmu na zdraví alebo hmotnom majetku;
- b. úrazové poistenie zamestnancov (prípadne zákonom dovoľený a štátom schválený program samopoistenia) kryjúce zamestnancov spoločnosti Microsoft v súlade s príslušnými zákonmi štátu o poistení zamestnancov pre prípad pracovného úrazu, ktorý by mohli utrpieť zamestnanci spoločnosti Microsoft;
- c. poistenie zodpovednosti zamestnávateľa;
- d. poistenie zodpovednosti pri výkone povolania kryjúce škody vzniknuté z nedbalosti, neúmyselných chýb alebo opomenutí zo strany spoločnosti Microsoft alebo zo strany jej zamestnancov pri poskytovaní služieb a
- e. poistenie zodpovednosti za škody spôsobené prevádzkou motorového vozidla (pokiaľ vozidlá budú v priestoroch zákazníka alebo budú použité pri poskytovaní služieb) kryjúce ujmu na zdraví a majetku spôsobenú vlastnými, cudzími a prenájatými vozidlami.

Spoločnosť Microsoft na požiadanie poskytne zákazníkovi doklady o poistnom krytí.

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 11 „Rôzne“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

- p. **Kolkové poplatky.** Spoločnosť Microsoft nebude zodpovedná za žiadne kolkové poplatky dlhované v súvislosti s touto zmluvou, akoukoľvek doplnkovou zmluvou alebo popisom služieb uzavretým zákazníkom alebo afiliáciami zákazníka. Na žiadosť spoločnosti Microsoft zákazník a jeho afiliácie poskytnú spoločnosti Microsoft doklad o zaplatení príslušných kolkových poplatkov príslušným úradom. Zákazník a jeho afiliácie budú spoločne a nerozdielne zodpovedať spoločnosti Microsoft za všetky škody a náklady, ktoré môžu spoločnosti Microsoft vzniknúť v dôsledku nedodržania povinnosti zákazníka alebo jeho afiliácií v súvislosti s kolkovými poplatkami.

13. Podmienky používania služieb pre konkrétne krajiny.

V prípade, že sa uplatní niektorý z právnych poriadkov uvedených nižšie, ustanovenia uvedené vyššie budú nahradené alebo doplnené nasledujúcimi ustanoveniami pre konkrétne krajiny:

Albánsko

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 6 „Obmedzenie zodpovednosti“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

Zákazník bude súhlasiť s podmienkami a požiadavkami akéhokoľvek obmedzenia zodpovednosti uvedeného v tejto zmluve, najmä v tomto článku, a tiež schváli príslušné obmedzenie zodpovednosti v samostatnom písomnom popise prác.

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 11m „Platobné podmienky pre služby“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

Spoločnosť Microsoft preberá zodpovednosť iba za platenie príslušných daní zo svojho zisku a majetku a tiež za platenie akejkoľvek dane z príjmu, ktorá sa vzťahuje na jej zisk.

Austrália

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 4 „Záruky“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

- f. **Prostriedky nápravy pre spotrebiteľa.** Bez ohľadu na akékoľvek odlišné ustanovenie v tejto zmluve (alebo ľubovoľnej doplnkovej zmluve alebo popise služieb, ktorý zahŕňa tieto podmienky) môžu mať spotrebiteľia výhodu určitých práv alebo náhrad podľa Zákona o obchodnej praxi (Trade Practices Act 1974 (Cth)) a podobných štátnych alebo teritoriálnych zákonov v Austrálii, s ohľadom na ktoré nesmie byť zodpovednosť vylúčená. V takom prípade je takáto zodpovednosť v maximálnom rozsahu povolenom zákonom obmedzená podľa uváženia spoločnosti Microsoft v prípade tovarov buď na (1) výmenu tovaru, alebo (2) opravu chýb v tovare, a v prípade služieb buď na (1) opätovné poskytnutie služieb, alebo (2) cenu opätovného poskytnutia služieb.

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 11 „Rôzne“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

- o. **Spotrebná daň.** Ak sa za niektoré služby alebo produkty dodané na základe doplnkovej zmluvy alebo popisu služieb, ktorý zákazník alebo jeho afilácie na základe tejto zmluvy uzavreli, platí spotrebná daň (GST), sumu tejto dane zákazník zaplatí tiež podľa jemu doručenej faktúry.

Rakúsko

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 4 „Záruky“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

- f. **Dohodnuté vlastnosti, nároky z dôvodu chýb produktu a právnych nedostatkov.** Pokiaľ bude spoločnosť Microsoft musieť dodať hnutelnú vec vyrobenú na objednávku (herzustellende, bewegliche Sache) alebo pokiaľ sa služby spoločnosti Microsoft budú (výnimočne) považovať za vyhotovenie diela (Werkleistungen), nároky z dôvodov chýb produktu a právnych nedostatkov (súhrnne označované ako „chyby“) sa budú posudzovať podľa nasledujúcich ustanovení g. až k. tohto článku. Tieto ustanovenia sa však nebudú uplatňovať, pokiaľ pôjde o nároky na náhradu škody alebo výdavkov. Ustanovenia článku „Obmedzenie zodpovednosti“ sa budú vzťahovať na náhradu škody alebo výdavkov spôsobených chybami.

st

- g. **Záruka v prípade úmyselného zamlčania chyby.** Práva zákazníka a ich premlčanie budú vyplývať výlučne z príslušných zákonov v prípade úmyselného zamlčania chyby (arglistiges Verschweigen).
- h. **Stanovené vlastnosti softvéru.** Spoločnosť Microsoft výslovne upozorňuje zákazníka na skutočnosť, že na základe súčasného stavu technologického vývoja nie je možné vyvinúť komplexné softvérové produkty úplne bez technických chýb. Zmluvne stanovené vlastnosti (vertragliche Beschaffenheit) softvéru, ktorý má poskytnúť spoločnosť Microsoft, si nevyžadujú, aby softvér neobsahoval žiadne programátorské chyby, vyžadujú si iba to, aby bol softvér bez programátorských chýb, ktoré by podstatne obmedzili jeho použiteľnosť.
- i. **Povinnosť písomne oznamovať každú chybu.** Pokiaľ bude spoločnosť Microsoft musieť dodať hnuťelnú vec vyrobenú na objednávku, zákazník smie proti spoločnosti Microsoft vzniesť nárok, iba ak si splnil svoj záväzok oznámiť spoločnosti Microsoft všetky chyby v súlade s § 377 rakúskeho Obchodného zákonníka (UGB). Zákazník musí spoločnosť Microsoft písomne upozorniť na akúkoľvek zjavnú chybu, ktorú zákazník našiel počas prehliadky podľa § 377 rakúskeho Obchodného zákonníka (UGB), a to bezodkladne, najneskôr však do dvoch týždňov po dodaní. Zákazník musí písomne informovať spoločnosť Microsoft o akýchkoľvek skrytých chybách bezprostredne po tom, ako ich objaví.
- j. **Náhrada škody za chyby, na ktoré sa nevzťahuje obmedzená záruka.** Ak spoločnosť Microsoft preukáže, že žiadna chyba, za ktorú by bola spoločnosť Microsoft zodpovedná v zmysle tohto článku, neexistovala, bude spoločnosť Microsoft oprávnená požadovať náhradu svojich nákladov podľa štandardných sadzieb spoločnosti Microsoft, ktoré vynaložila pri snahe o poskytnutie náhrady.
- k. **Žiadna záruka na chyby spôsobené zmenou.** Nároky podľa tohto článku nesmie zákazník vznášať, ak zákazník alebo tretia strana bez súhlasu spoločnosti Microsoft zmenila dodanú hnuťelnú vec vyrobenú na objednávku alebo vyhotovené dielo, pokiaľ zákazník nepreukáže, že daná chyba nebola spôsobená takouto zmenou.

Na účely služieb sa v časti Podmienky a požiadavky nahrádza článok 6 „Obmedzenie zodpovednosti“ nasledujúcimi ustanoveniami:

6. Obmedzenie zodpovednosti.

Zodpovednosť spoločnosti Microsoft za akékoľvek škody súvisiace s poskytovaním služieb, bez ohľadu na to, či boli spôsobené porušením zmluvy, chybami alebo protiprávnym konaním, bude obmedzená takto:

- a. **Zodpovednosť v prípadoch úmyselného protiprávneho konania, zodpovednosť za produkty, úmyselné zamlčanie a nároky v prípadoch smrti, fyzickej ujmy alebo ujmy na zdraví.** V prípadoch úmyselného protiprávneho konania, nárokov podľa Zákona o zodpovednosti za produkty, úmyselného zamlčania chyby, ako aj nárokov v prípadoch smrti alebo fyzickej ujmy alebo ujmy na zdraví sa zodpovednosť spoločnosti Microsoft stanoví podľa príslušných ustanovení zákona.
- b. **Obmedzenie zodpovednosti v prípade hrubej nedbalosti.** V prípade hrubej nedbalosti bude zodpovednosť spoločnosti Microsoft obmedzená na náhradu zvyčajných predvídateľných škôd, ale iba do výšky, ktorú zákazník zvažoval pre nedostatočne poskytnuté služby, alebo do celkovej sumy v prípade niekoľkých služieb. V prípade služieb poskytovaných zákazníkovi bezplatne neprekročí celková zodpovednosť spoločnosti Microsoft voči zákazníkovi sumu 5 000 USD alebo jej ekvivalent v miestnej mene.

V prípade „jednoduchej“ hrubej nedbalosti nebude spoločnosť Microsoft v žiadnom prípade zodpovedná za náhodnú stratu ani následné škody (vrátane, ale nie výhradne, ušlých predpokladaných ziskov, straty povesti, údajov, straty v dôsledku prerušenia podnikania alebo podobných strát) vyplývajúce z alebo v spojení s akýmkoľvek popisom služieb, výstupmi zo služieb, opravami, produktmi, prípadne akýmkoľvek inými materiálmi alebo informáciami.

- c. **Dôkaz úmyslu alebo hrubej nedbalosti.** Zákazník bude musieť dokázať existenciu úmyslu alebo hrubej nedbalosti.
- d. **Obmedzenie zodpovednosti v prípade miernej nedbalosti.** Zodpovednosť spoločnosti Microsoft za miernu nedbalosť je vylúčená.
- e. **Zodpovednosť za stratu údajov a náklady na obnovenie.** Zákazník má povinnosť zabezpečiť akékoľvek a všetky údaje a programy pred realizáciou zmluvného záväzku spoločnosťou Microsoft. Spoločnosť Microsoft v žiadnom prípade nebude zodpovedná za stratu údajov alebo programov ani za náklady na obnovenie údajov alebo programov, ak tomu bolo možné predísť splnením tohto záväzku. Okrem toho spoločnosť Microsoft predpokladá, že štandardný softvér nebol zmenený ani upravený, ak zákazník podrobne a písomne neuvedie tieto zmeny alebo úpravy pred vznikom záväzku spoločnosti Microsoft.
- f. **Obmedzená doba na nároky vyplývajúce zo zodpovednosti.** Platnosť všetkých nárokov na náhradu škody v dôsledku chýb uplynie po jednom roku. Pre dodanú hnutelnú vec vyrobenú na objednávku začne prekluzívna lehota plynúť v deň dodania, v prípade diela prekluzívna lehota začne plynúť odo dňa prevzatia (Abnahme).

Akékoľvek iné nároky voči spoločnosti Microsoft na náhradu škody zaniknú po uplynutí dvoch rokov odo dňa, keď nastala udalosť zakladajúca takýto nárok.

Ustanovenia v oddiele „Obmedzená doba na nároky vyplývajúce zo zodpovednosti“ sa nebudú vzťahovať na prípady podliehajúce oddielu „Zodpovednosť v prípadoch úmyselného protiprávneho konania, zodpovednosť za produkty, úmyselné zamlčanie a nároky v prípadoch smrti, fyzickej ujmy alebo ujmy na zdraví“ uvedenému vyššie. V takýchto prípadoch platia ustanovenia zákona.

Obmedzeniami zodpovednosti spoločnosti Microsoft za služby on-line a produkty sa zaoberá časť 6.

Česká republika

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 2b(ii) „Doterajšie dielo“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

Zákazník prehlasuje, že autor udelil príslušný súhlas s úpravami zákazníkovo doterajšieho diela. Okrem iných udelených práv spoločnosť Microsoft ďalej súhlasí s úpravou (ak sa to na daný prípad vzťahuje) akéhokoľvek doterajšieho diela spoločnosti Microsoft v rámci výstupov zo služieb, a to výhradne v podobe dodanej zákazníkovi a výhradne pre interné obchodné operácie zákazníka. Akékoľvek porušenie podmienok tejto zmluvy alebo popisu služieb zo strany zákazníka bude rozvazovacou výnimkou získania trvalej licencie k doterajšiemu dielu spoločnosti Microsoft, ktoré spoločnosť Microsoft ponechá zákazníkovi po ukončení poskytovania služieb spoločnosti Microsoft.

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 4 „Záruky“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

Výstupy zo služieb. Výstupy zo služieb spoločnosti Microsoft sú vyvíjané podľa najnovších technologických a vedeckých poznatkov. Spoločnosť Microsoft výslovne upozorňuje zákazníka na skutočnosť, že na základe súčasného stavu technologického vývoja nie je možné vyvinúť komplexný softvér úplne bez technických chýb, ktoré sa môžu vyskytnúť v budúcnosti. Softvér poskytnutý spoločnosťou Microsoft nemusí byť bez programátorských chýb, ale bude vo všetkých podstatných aspektoch fungovať v súlade s používateľskou dokumentáciou spoločnosti Microsoft alebo v súlade s príslušným popisom služieb a priemyselnými štandardmi, pokiaľ používateľská dokumentácia neexistuje.

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 4e „ODOPRETIE ĎALŠÍCH ZÁRUK“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

NA SLUŽBY A PRODUKTY POSKYTNUTÉ NA ZÁKLADE TEJTO ZMLUVY SA NEVZŤAHUJÚ USTANOVENIA § 425 A 560 ČESKÉHO OBCHODNÉHO ZÁKONNÍKA.

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 6a „Obmedzenie zodpovednosti“ dopĺňa o nasledujúcu vetu:

Obmedzenia uvedené v tomto odseku zvažujú škodu, ktorú, ako sa zmluvné strany výslovne dohodli, možno predpokladať v okamihu uzavretia tejto zmluvy pri zohľadnení všetkých okolností, ktoré zmluvné strany berú na vedomie alebo ktorých by si mali byť vedomé pri uplatnení riadnej starostlivosti, a ktorá môže vzniknúť následkom porušenia záväzkov spoločnosti Microsoft na základe tejto zmluvy.

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 6 „Obmedzenie zodpovednosti“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

- e. **Konkrétne ustanovenia v popise služieb.** Pokiaľ popis služieb uvádza zmluvné pokuty za porušenie povinností spoločnosti Microsoft na základe popisu služieb alebo tejto zmluvy, tieto zmluvné pokuty sa uplatnia namiesto náhrad škôd. Zákazník nebude mať nárok na náhradu škody spôsobenej porušením popisu služieb alebo tejto zmluvy zo strany spoločnosti Microsoft, pokiaľ za takú škodu boli dohodnuté zmluvné pokuty.

Fínsko

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 2b(iii) „Vyvinuté dielo“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

Týmto sú vylúčené ustanovenia Zákona o spoločnom vlastníctve (180/1958).

Nemecko

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 4 „Záruky“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

Pokiaľ bude spoločnosť Microsoft musieť dodať hnuiteľnú vec vyrobenú na objednávku (herzustellen, bewegliche Sache) alebo pokiaľ sa služby spoločnosti Microsoft budú (výnimočne) považovať za vyhotovenie diela (Werkleistungen), nároky z dôvodov chýb produktu a právnych nedostatkov (súhrnne označované ako „chyby“) sa budú posudzovať podľa nasledujúcich ustanovení, avšak tieto ustanovenia sa nebudú uplatňovať, pokiaľ pôjde o nároky na náhradu škody alebo výdavkov.

Ustanovenia článku „Obmedzenie zodpovednosti“ sa budú vzťahovať na náhradu škody alebo výdavkov spôsobených chybami.

- f. Práva zákazníka a ich premlčanie budú vyplývať výlučne z príslušných zákonov v prípade úmyselného zamlčania chyby (arglistiges Verschweigen).
- g. Spoločnosť Microsoft výslovne upozorňuje zákazníka na skutočnosť, že na základe súčasného stavu technologického vývoja nie je možné vyvinúť komplexné softvérové produkty úplne bez technických chýb. Zmluvne stanovené vlastnosti (vertragliche Beschaffenheit) softvéru, ktorý má poskytnúť spoločnosť Microsoft, si nevyžadujú, aby softvér neobsahoval žiadne programátorské chyby, vyžadujú si iba to, aby bol softvér bez programátorských chýb, ktoré by podstatne obmedzili jeho použiteľnosť.
- h. Záväzky spoločnosti Microsoft sa neuplatnia, pokiaľ je nárok založený na (1) špecifikácii, kóde alebo podkladoch, ktoré poskytol zákazník; (2) používaní alebo prístupe k výstupom zo služieb akoukoľvek osobou alebo subjektom iným než zákazník alebo jeho afiliácie, ktorým to povoľuje príslušný popis služieb; (3) zákazníkovom používaní výstupov zo služieb po tom, ako spoločnosť Microsoft vyzve zákazníka na ukončenie ich používania z dôvodu vzneseného nároku; (4) zákazníkovom kombinovaní výstupov zo služieb

s produktmi, údajmi alebo obchodnými postupmi od iných spoločností ako od spoločnosti Microsoft.

- i. Pokiaľ bude spoločnosť Microsoft musieť dodať hnutelnú vec vyrobenú na objednávku, zákazník smie proti spoločnosti Microsoft vzniesť nárok, iba ak si splnil svoj záväzok oznámiť spoločnosti Microsoft všetky chyby v súlade s § 377 nemeckého Obchodného zákonníka (HGB). Zákazník musí spoločnosť Microsoft písomne upozorniť na akúkoľvek zjavnú chybu, ktorú zákazník našiel počas prehliadky podľa § 377 nemeckého Obchodného zákonníka, a to bezodkladne, najneskôr však do dvoch týždňov po dodaní. Zákazník musí spoločnosti Microsoft písomne oznámiť všetky skryté chyby bezprostredne po tom, ako ich objaví.
- j. Spoločnosť Microsoft napraví tie chyby, na ktoré ju zákazník upozornil pred uplynutím prekluzívnej lehoty uvedenej v tomto článku. Pokiaľ zákazník proti spoločnosti Microsoft vzniesol nárok na dodatočné plnenie (Nacherfüllung), spoločnosť Microsoft bude mať právo podľa svojho uváženia chybu buď opraviť, alebo dodať novú hnutelnú vec, alebo v prípade, že chyba je vo vyhotovenom diele, vyhotoviť nové dielo bez chýb. Zákazník sa zaväzuje, že pri výkone dodatočného plnenia bude so spoločnosťou Microsoft spolupracovať tým, že jej poskytne všetky potrebné informácie a dokumentáciu, ako aj primeranú súčinnosť.
- k. Ak má zákazník možnosť odstúpiť od príslušného popisu služieb – pokiaľ odstúpenie nie je vylúčené príslušnými zákonmi – alebo možnosť uplatniť si zľavu z ceny, smie tak urobiť až po uplynutí príslušnej lehoty, ktorú zákazník stanoví pre dodatočné plnenie, pričom táto lehota musí byť aspoň trojtýždňová. To neplatí, ak poskytnutie lehoty nie je príslušnými zákonmi vyžadované.
- l. Ak spoločnosť Microsoft preukáže, že žiadna chyba, za ktorú by bola spoločnosť Microsoft zodpovedná v zmysle tohto článku, neexistovala, bude spoločnosť Microsoft oprávnená požadovať náhradu svojich nákladov podľa štandardných sadzieb spoločnosti Microsoft, ktoré vynaložila pri snahe o poskytnutie dodatočného plnenia.
- m. Nároky podľa tohto článku nesmie zákazník vznášať, ak zákazník alebo tretia strana bez súhlasu spoločnosti Microsoft zmenia dodanú hnutelnú vec vyrobenú na objednávku alebo vyhotovené dielo, ak zákazník nepreukáže, že dotyčné chyby neboli spôsobené takouto zmenou.
- n. Všetky nároky, ktoré smie zákazník vzniesť podľa tohto článku, zaniknú po uplynutí jedného roka. Pre dodanú hnutelnú vec vyrobenú na objednávku začne prekluzívna lehota plynúť v deň dodania, v prípade diela prekluzívna lehota začne plynúť odo dňa prevzatia (Abnahme).

Predchádzajúce ustanovenia neovplyvnia ustanovenie § 438, odsek 1, číslo 1 a) nemeckého Občianskeho zákonníka.

Na účely služieb sa v časti Podmienky a požiadavky nahrádza článok 6 „Obmedzenie zodpovednosti“ nasledujúcimi ustanoveniami:

6. Obmedzenie zodpovednosti.

Môžu vzniknúť situácie, keď zákazník bude mať právo žiadať od spoločnosti Microsoft náhradu škody alebo náhradu zbytočných výdavkov (Ersatz vergeblicher Aufwendungen). Nech je právny základ pre zákazníkov nárok akýkoľvek (porušenie zmluvy, chyby, protiprávne konanie alebo iné), zodpovednosť spoločnosti Microsoft za akékoľvek z toho vyplývajúce škody bude obmedzená nasledovne:

- a. V prípadoch úmyselného protiprávneho konania, nárokov podľa nemeckého Zákona o zodpovednosti za produkty, úmyselného zamáčania chyby, ako aj nárokov v prípadoch smrti alebo fyzickej ujmy alebo ujmy na zdraví sa zodpovednosť spoločnosti Microsoft stanoví výhradne podľa príslušných ustanovení zákona.
- b. V prípadoch hrubej nedbalosti bude zodpovednosť spoločnosti Microsoft obmedzená na typické predvídateľné škody. Toto obmedzenie však nebude platiť, ak boli škody spôsobené vyšším manažmentom alebo štatutárnym orgánom spoločnosti Microsoft.

- c. V prípadoch miernej nedbalosti bude spoločnosť Microsoft niešť zodpovednosť iba vtedy, ak spoločnosť Microsoft poruší také zmluvné záväzky, ktorých splnenie umožňuje náležité plnenie tejto zmluvy a porušenie ktorých by ohrozilo účel tejto zmluvy a jej dodržanie v dobrej viere zákazníka (takzvané „zásadné záväzky“). V takých prípadoch bude zodpovednosť spoločnosti Microsoft obmedzená na typické a predvídateľné škody. Vo všetkých ostatných prípadoch nebude spoločnosť Microsoft za miernu nedbalosť niešť zodpovednosť.
- d. V prípadoch zodpovednosti bez zavinenia pre nemožnosť plnenia v čase omeškania zodpovednosť spoločnosti Microsoft bude rovnako obmedzená na typické predvídateľné škody.
- e. V prípade, že spoločnosť Microsoft má dodať hnutelnú vec vyrobenú na objednávku, akýkoľvek nárok na náhradu škody alebo nákladov z dôvodu chýb je podmienený tým, že zákazník splní svoje záväzky uvedené v článku 5d vyššie informovať spoločnosť Microsoft o všetkých chybách.
- f. Platnosť všetkých nárokov na náhradu škody alebo nákladov v dôsledku chýb uplynie po jednom roku. Pre dodanú hnutelnú vec vyrobenú na objednávku začne prekluzívna lehota plynúť v deň dodania, v prípade diela prekluzívna lehota začne plynúť odo dňa prevzatia (Abnahme). Toto ustanovenie neovplyvní ustanovenie § 438, odsek 1, číslo 1 a) nemeckého Občianskeho zákonníka.

Akékoľvek iné nároky voči spoločnosti Microsoft na náhradu škody alebo nákladov zaniknú po uplynutí dvoch rokov odo dňa, keď nastala udalosť zakladajúca takýto nárok.

Ustanovenie tohto oddielu sa nevzťahuje na úmyselné konanie ani hrubé nedbanlivé konanie spoločnosti Microsoft. V takýchto prípadoch platia ustanovenia zákona.

Maďarsko

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 6 „Obmedzenie zodpovednosti“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

- d. **Dohodnuté podmienky.** Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva bola uzavretá s podmienkami individuálne dohodnutými medzi zmluvnými stranami a že zmluvné strany mali príležitosť navrhnuť dodatočné úpravy ich predbežného znenia. Zákazník berie na vedomie, že ho spoločnosť Microsoft výslovne upozornila na podmienky a požiadavky v článkoch „Záruky“, „Ochrana pred nárokmi v prípade porušenia cudzích práv, zneužitia a nárokmi tretích strán“, „Súhlas zákazníka s ochranou“ a „Obmedzenie zodpovednosti“ tejto zmluvy a zákazník výslovne uznáva, že tieto podmienky prijíma.
- e. **Uznanie obmedzenej zodpovednosti a záruky.** Zákazník súhlasí, že ustanovenia tejto zmluvy obmedzujúce alebo vylučujúce zodpovednosť, prípadne povinnosti zo záruky spoločnosti Microsoft boli schválené zmluvnými stranami s ohľadom na cenovú hladinu, ktorú zákazníkovi ponúkla spoločnosť Microsoft, a zmluvné podmienky a požiadavky bežné v odvetví informačných technológií. Zákazník berie na vedomie, že spoločnosť Microsoft svoje cenové hladiny a licenčné podmienky stanovila za predpokladu, že obmedzenie a vylúčenie zodpovednosti a záruk uvedené v tejto zmluve sú platnými zmluvnými podmienkami. Zákazník taktiež berie na vedomie, že sa zoznámil s ustanoveniami obmedzujúcimi a vylučujúcimi zodpovednosť alebo povinnosti zo záruk spoločnosti Microsoft a podpisom tejto zmluvy výslovne pristupuje na to, že bude týmito ustanoveniami viazaný. Zákazník konkrétne prijíma a súhlasí, že nebude nárokovat' neplatnosť ustanovení tejto zmluvy obmedzujúcich alebo vylučujúcich zodpovednosť alebo záväzky vyplývajúce zo záruky spoločnosti Microsoft. Pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany konkrétne vzali do úvahy odsek (2) § 314 maďarského Občianskeho zákonníka a uznávajú, že zmluvné podmienky v celej svojej šírke dostatočne kompenzujú obmedzenia a vylúčenia zodpovednosti a záruk uvedené v zmluve. Bez ohľadu na akékoľvek odlišné ustanovenie v oddiele „Oddeliteľnosť“ tejto zmluvy, pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie o obmedzení a vylúčení zodpovednosti a záruky ukázalo ako neplatné alebo nevynútiteľné, všetky strany jednomyselne prehlasujú, že túto zmluvu

neuzavreli bez takýchto ustanovení a pokiaľ by neplatnosť akejkoľvek takejto podmienky stanovil kompetentný súd, strany súhlasia, že sa rozhodnú pre neplatnosť celej zmluvy.

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 11 „Rôzne“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

- p. **Kolkové poplatky.** Spoločnosť Microsoft nebude zodpovedná za žiadne kolkové poplatky dlhované v súvislosti s touto zmluvou, akoukoľvek doplnkovou zmluvou alebo popisom služieb uzavretým zákazníkom alebo afiláciami zákazníka. Na žiadosť spoločnosti Microsoft zákazník a jeho afilácie poskytnú spoločnosti Microsoft doklad o zaplatení príslušných kolkových poplatkov príslušným úradom.

Nový Zéland

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 11 „Rôzne“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

- p. **Zákonná zodpovednosť.**
- (i) **Podnikatelia.** Keď je spoločnosť Microsoft dodávateľom (ako je tento termín definovaný v Zákone o spotrebiteľských zárukách – Consumer Guarantees Act 1993, CGA) produktov alebo služieb, zákazník potvrdzuje, že produkty alebo služby poskytnuté spoločnosťou Microsoft na základe doplnkovej zmluvy alebo popisu služieb získava na účely podnikania (ako je tento termín definovaný v zákone CGA) a zákazník súhlasí s tým, že zákon CGA sa nevzťahuje na produkty ani služby poskytované spoločnosťou Microsoft.
- (ii) **Spotrebiteľia.** Nič v tejto zmluve (ani v ľubovoľnej doplnkovej zmluve alebo popise služieb, ktorý zahŕňa tieto podmienky) nie je zamerané na obmedzovanie práv „spotrebiteľa“ v zmysle zákona CGA, keď je to v pôsobnosti tohto zákona, s výnimkou rozsahu povoleného týmto zákonom. Podmienky tejto zmluvy sa upravia do miery nevyhnutnej na realizáciu tohto zámeru.
- q. **Spotrebná daň.** Ak sa za niektoré služby alebo produkty dodané na základe doplnkovej zmluvy alebo popisu služieb, ktorý zákazník alebo jeho afilácie na základe tejto zmluvy uzavreli, platí spotrebná daň (GST), sumu tejto dane zákazník zaplatí tiež podľa jemu doručenej faktúry.

Filipíny

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 11 „Rôzne“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

- p. **Neprerušovaný prístup k vylepšeniam.** Spoločnosť Microsoft sprístupní zákazníkovi prostredníctvom príslušných popisov služieb neprerušovaný prístup k vylepšeniam techník a postupov vzťahujúcich sa na produkty, na ktoré má zákazník platnú licenciu.

Poľsko

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 4e „ODOPRETIE ĎALŠÍCH ZÁRUK“ nahrádza nasledujúcimi ustanoveniami:

- e. **OKREM TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY NEPOSKYTUJE SPOLOČNOSŤ MICROSOFT ŽIADNE ĎALŠIE VÝSLOVNÉ ANI IMPLICITNÉ ZÁRUKY. SPOLOČNOSŤ MICROSOFT ODOPIERA VŠETKY IMPLICITNÉ ZÁRUKY OBCHODOVATEĽNOSTI, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL, USPOKOJIVEJ KVALITY, TITULU ALEBO NEPORUŠENIA CUDZÍCH PRÁV. OKREM TOHO SPOLOČNOSŤ MICROSOFT ODOPIERA A VYLUČUJE SVOJU ZODPOVEDNOSŤ V ZMYSLE ZÁRUK NA CHYBY (RĘKOJMIA ZA WADY) V SLUŽBÁCH ALEBO INÝCH TOVAROCH DODANÝCH**

ALEBO POSKYTNUTÝCH ZÁKAZNÍKOVI NA ZÁKLADE TEJTO ZMLUVY ALEBO AKÉHOKOLVEK POPISU SLUŽIEB. PREDCHÁDZAJÚCE VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI V ZMYSLE ZÁRUK SA VZŤAHUJE AJ NA PRÁVA VRÁTANE PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, S OHLADOM NA KTORÉ SPOLOČNOSŤ MICROSOFT POSKYTLA SVOJMU ZÁKAZNÍKOVI PRÁVO NA POUŽÍVANIE. TIETO ODOPRETIA BUDÚ PLATIŤ OKREM PRÍPADOV, KEĎ ICH NEDOVOLUJÚ PRÍSLUŠNÉ ZÁKONY.

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 6 „Obmedzenie zodpovednosti“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

- d. Ak konanie alebo nedbalosť, ktoré zapríčinili škodu, zahŕňali nedodržanie alebo nedostatočné dodržanie tejto zmluvy alebo akéhokoľvek popisu služieb spoločnosťou Microsoft a súčasne dali vzniknúť dôvodu pre zodpovednosť za porušenie práva spoločnosťou Microsoft, zákazník bude mať právo nárokovať odstránenie škody výhradne na základe tohto článku zmluvy a iba v rozsahu stanovenom v oddiele „Obmedzenie zodpovednosti“ uvedenom vyššie.

Slovenská republika

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 2b(ii) „Doterajšie dielo“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

Zákazník prehlasuje, že autor udelil príslušný súhlas s úpravami zákazníkovo doterajšieho diela. Okrem iných udelených práv spoločnosť Microsoft ďalej súhlasí s úpravou (ak sa to na daný prípad vzťahuje) akéhokoľvek doterajšieho diela spoločnosti Microsoft v rámci výstupov zo služieb, a to výhradne v podobe dodanej zákazníkovi a výhradne pre interné obchodné operácie zákazníka. Akékoľvek porušenie podmienok tejto zmluvy alebo Popisu služieb zo strany zákazníka bude rozvázovacou výnimkou získania trvalej licencie k doterajšiemu dielu spoločnosti Microsoft, ktoré spoločnosť Microsoft ponechá zákazníkovi po ukončení poskytovania služieb spoločnosti Microsoft.

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 4 „Záruky“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

Výstupy zo služieb spoločnosti Microsoft sú vyvíjané podľa najnovších technologických a vedeckých poznatkov. Spoločnosť Microsoft výslovne upozorňuje zákazníka na skutočnosť, že na základe súčasného stavu technologického vývoja nie je možné vyvinúť komplexné softvérové produkty úplne bez technických chýb, ktoré môžu vyjsť v budúcnosti najavo. Softvér poskytnutý spoločnosťou Microsoft nemusí byť bez akýchkoľvek programátorských chýb, ale bude vo všetkých podstatných aspektoch fungovať v súlade s používateľskou dokumentáciou spoločnosti Microsoft alebo pokiaľ používateľská dokumentácia neexistuje, zhodne s príslušným popisom služieb.

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 4e „ODOPRETIE ĎALŠÍCH ZÁRUK“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

NA SLUŽBY A PRODUKTY POSKYTNUTÉ NA ZÁKLADE TEJTO ZMLUVY SA NEVZŤAHUJÚ USTANOVENIA § 425 a 560 SLOVENSKEHO OBCHODNÉHO ZÁKONNÍKA.

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 6a „Obmedzenie zodpovednosti“ dopĺňa o nasledujúcu vetu:

Obmedzenia uvedené v tomto odseku zvažujú škodu, ktorú, ako sa zmluvné strany výslovne dohodli, možno predpokladať v okamihu uzavretia tejto zmluvy pri zohľadnení všetkých okolností, ktoré zmluvné strany berú na vedomie alebo ktorých by si mali byť vedomé pri uplatnení riadnej starostlivosti, a ktorá môže vzniknúť následkom porušenia povinností spoločnosti Microsoft v zmysle tejto zmluvy.

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 6 „Obmedzenie zodpovednosti“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

- d. **Konkrétne ustanovenia v popise služieb.** Pokiaľ popis služieb uvádza zmluvné pokuty za porušenie povinností spoločnosti Microsoft na základe popisu služieb alebo tejto zmluvy, tieto zmluvné pokuty sa uplatnia namiesto náhrad škôd. Zákazník nebude mať nárok na náhradu škody spôsobenej porušením popisu služieb alebo tejto zmluvy zo strany spoločnosti Microsoft, pokiaľ za takú škodu boli dohodnuté zmluvné pokuty.

Španielsko

V časti Podmienky a požiadavky sa prvý odsek oddielu 6a „Obmedzenie zodpovednosti“ nahrádza nasledujúcimi ustanoveniami:

- a. **Obmedzenie zodpovednosti.** Okrem prípadov, keď je v tomto článku výslovne uvedené inak, a do rozsahu povoleného príslušnými zákonmi zodpovednosť spoločnosti Microsoft a dodávateľov spoločnosti Microsoft za škodu voči zákazníkovi, ktorá vznikla na základe tejto zmluvy, je obmedzená na skutočné škody (damnum emergens) (okrem straty obchodných informácií) a do výšky sumy, ktorú zákazník zaplatil za produkt alebo službu, ktoré zapríčinili vznik týchto nárokov. V prípade bezplatne poskytovaných produktov alebo služieb alebo kódu, ktorý je zákazník oprávnený ďalej distribuovať tretím stranám bez samostatnej úhrady v prospech spoločnosti Microsoft, nepresiahne celková zodpovednosť spoločnosti Microsoft za škodu čiastku 5 000 USD. Tieto obmedzenia platia bez ohľadu na to, či zodpovednosť za škodu vyplýva z porušenia zmluvy, porušenia práva (vrátane nedbalosti), objektívnej zodpovednosti, porušenia záruk alebo akéhokoľvek iného právneho základu. Tieto peňažné obmedzenia sa však nebudú vzťahovať na:

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 7b „VYLÚČENIE NIEKTORÝCH ŠKÔD“ nahrádza nasledujúcimi ustanoveniami:

- b. **VYLÚČENIE NIEKTORÝCH ŠKÔD. V MAXIMÁLNOU ROZSAHU POVOLENOU PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI NEZODPOVEDÁ ŽIADNA ZO STRÁN, ICH AFILÁCIÍ ANI DODÁVATEĽOV ZA (1) AKÉKOL'VEK ŠKODY INÉ NEŽ SKUTOČNÉ ŠKODY (DAMNUM EMERGENS) (VRÁTANE, ALE NIE VÝHRADNE, ŠKÔD Z UŠLÉHO ZISKU ALEBO PRÍJMOV, PRÍPADNE Z PRERUŠENIA PODNIKANIA) ALEBO (2) STRATY OBCHODNÝCH INFORMÁCIÍ VZNIKNUTE V SÚVISLOSTI S AKOUKOL'VEK ZMLUVOU, PRODUKTOM, OPRAVOU ALEBO SLUŽBOU. TOTO VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI SA NEVZŤAHUJE NA ZODPOVEDNOSŤ ŽIADNEJ ZO STRÁN VOČI DRUHEJ STRANE PRI PORUŠENÍ ZÁVÄZKOV DÔVERNOSTI ALEBO PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA DRUHEJ STRANY.**

Švajčiarsko

V časti Podmienky a požiadavky sa oddiel 4a(iii) dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

Všetky služby sa poskytujú na základe mandátnej zmluvy v zmysle § 394 a nasledujúcich paragrafov švajčiarskeho Zákona o záväzkoch.

Ukrajina

V časti Podmienky a požiadavky sa článok 6 „Obmedzenie zodpovednosti“ dopĺňa nasledujúcimi ustanoveniami:

- d. **Uplatnenie.** Ak nie je v tomto článku výslovne uvedené inak, obmedzenia a vylúčenia zodpovednosti za škody uvedené v tejto zmluve (vrátane ľubovoľnej doplnkovej zmluvy alebo popisu služieb, ktorý zahŕňa tieto podmienky) sa uplatnia bez ohľadu na to, či je

8f

zodpovednosť založená na porušení zmluvy, porušení práva, porušení záruk alebo na akomkoľvek inom právnom základe.



Zmluva Select Plus

Obsah

1.	<i>Definície</i>	1
2.	<i>Ako funguje program Select Plus License</i>	2
3.	<i>Ako stanoviť cenovú hladinu</i>	2
4.	<i>Udelenie licencie — na prevádzkovanie akého softvéru majú registrované afilácie licenciu</i>	3
5.	<i>Platnosť práv na používanie produktov</i>	4
6.	<i>Spôsob objednávania licencií na produkty</i>	4
7.	<i>Vytváranie kópií produktov a práva na preinštalácie</i>	5
8.	<i>Prevod a zmena priradenia licencií</i>	6
9.	<i>Doba účinnosti a vypovedanie zmluvy</i>	7
10.	<i>Ako predĺžiť účinnosť objednávky</i>	7
11.	<i>Rôzne</i>	8

Táto zmluva Microsoft Select Plus sa uzatvára medzi subjektmi uvedenými vo formulári s podpisom.

Deň účinnosti. Dňom účinnosti tejto zmluvy je deň účinnosti prvého formulára registrácie afilácie alebo dátum, ku ktorému spoločnosť Microsoft prijme túto zmluvu, a to skorší z týchto dátumov.

Táto zmluva pozostáva z (1) týchto podmienok a požiadaviek a formulára s podpisom, (2) podmienok zmluvy Microsoft Business alebo zmluvy Microsoft Business and Services (ďalej „rámcová zmluva“) uvedenej vo formulári s podpisom, (3) zoznamu produktov, (4) práv na používanie produktov vzťahujúcich sa na produkty licencované na základe tejto zmluvy, (5) akejkoľvek registrácie afilácie uzatvorenej na základe tejto zmluvy a (6) akejkoľvek objednávky predloženej na základe tejto zmluvy. V prípade, že zákazníkom je oprávnený subjekt štátnej správy, podmienky dodatku pre oprávnený subjekt štátnej správy sú do tejto zmluvy zahrnuté odkazom.

Zmluvné strany súhlasia s tým, že budú viazané podmienkami tejto zmluvy, a zákazník prehlasuje, že je subjektom, ktorý prijal rámcovú zmluvu, alebo je afiláciou tohto subjektu.

Podmienky a požiadavky

1. Definície.

V tejto zmluve „zákazník alebo afilácia zákazníka“ znamená subjekt, ktorý uzavrel túto zmluvu so spoločnosťou Microsoft predložením formulára registrácie afilácie, a „spoločnosť Microsoft“ znamená subjekt spoločnosti Microsoft, ktorý uzavrel túto zmluvu prijatím registrácie zákazníka. Výrazy „afilácia“, „dostupný“, „vlastníctvo“, „produkt“, „zoznam produktov“, „prevádzkovať“ a „používať“ majú význam podľa definície v príslušnej rámcovej zmluve. Okrem toho platia nasledujúce definície:

„Licencia“ znamená pre ktorýkoľvek z produktov uvedených v zozname produktov (vrátane štandardných licencií a upgradov počítačových operačných systémov) právo na prevádzkovanie objednanej verzie produktu.

„L&SA“ znamená licenciu a Software Assurance pre ktorýkoľvek objednaný produkt.

„Objednávka“ znamená dokument, ktorý zákazník alebo afilácia zákazníka predkladá na základe tejto zmluvy s cieľom získať licencie alebo služby.

„Oprávňujúca zmluva“ znamená (1) prihlášku Enterprise na základe samostatnej zmluvy Microsoft Enterprise alebo (2) prihlášku Enterprise Subscription na základe zmluvy Microsoft Enterprise Subscription, alebo zmluvu Select.

„Registrovaná afilácia“ znamená subjekt (zákazníka alebo ktorúkoľvek z afilácií zákazníka) uvedený vo formulári registrácie afilácie prijatom spoločnosťou Microsoft na základe tejto zmluvy.

„Predajca“ znamená hlavného predajcu, ktorého v rámci tohto programu autorizovala spoločnosť Microsoft na predaj licencií na území registrovanej afilácie.

„Software Assurance“ znamená ponuku anuity poskytujúcu práva na nové verzie a iné výhody týkajúce sa produktov, ako je uvedené v zozname produktov.

2. Ako funguje program Select Plus License.

Program Select Plus License umožňuje registrovaným afiláciám nadobúdať licencie a služby za zvýhodnené ceny. Zákazník a afilácie zákazníka sa môžu zúčastniť tohto programu, ak zákazník alebo afilácia zákazníka (1) predloží objednávku splňajúcu podmienky pre počiatočné minimálne objednávané množstvo, (2) určí a zachová aspoň jednu aktívnu oprávňujúcu zmluvu alebo (3) určí zmluvu s minimálnym objednávaným množstvom zakúpeným počas 12 mesiacov pred dátumom účinnosti tejto zmluvy.

Služby on-line sa poskytujú ako predplatné služby a podliehajú jedinečným podmienkam stanoveným v právach na používanie produktov a zozname produktov.

3. Ako stanoviť cenovú hladinu.

- a. **Stanovenie cenových hladín.** Každý ponúkaný produkt má priradenú bodovú hodnotu v zozname produktov a je priradený do skupiny produktov. Cenová hladina pre každú zo skupín bude založená na počte bodov získaných (1) za všetky objednávky v danej skupine od všetkých registrovaných afilácií, (2) prostredníctvom oprávňujúcej zmluvy alebo (3) počas 12 mesiacov pred dňom účinnosti tejto zmluvy. Cenová hladina zákazníka pre príslušnú skupinu sa vzťahuje na nákupy produktov uskutočňované všetkými registrovanými afiláciami na základe tejto zmluvy. Cena, ktorú bude spoločnosť Microsoft fakturovať predajcovi, bude závisieť od cenovej hladiny zákazníka platnej pre skupinu objednávaného produktu. Cenovej hladine zákazníka sa priradí najväčšia zľava dostupná v závislosti od aktuálnych objednávok na základe tejto zmluvy alebo od oprávňujúcej zmluvy.
- b. **Úvodná cenová hladina zákazníka.** Úvodná cenová hladina zákazníka sa stanoví na základe jeho oprávňujúcej zmluvy (ak existuje) alebo celkového počtu bodov za skupinu produktov, ktoré si zákazník zakúpil počas 12 mesiacov pred predložením formulára registrácie afilácie. Pri registrácii afilácie sa cenová hladina stanoví podľa cenovej hladiny zákazníka.
- c. **Úpravy cenových hladín.** V závislosti od nákupov uskutočnených zákazníkom alebo registrovanými afiláciami počas doby účinnosti od posledného výročia a akýchkoľvek bodov prenesených z predchádzajúceho roka nad rámec príslušných požiadaviek na splnenie podmienok pri poslednom výročí môže zákazník získať dostatočný počet bodov na dosiahnutie cenových hladín poskytujúcich väčšie zľavy. V takom prípade sa nová cenová hladina bude vzťahovať na prvú objednávku oprávňujúcu zákazníka na ďalšiu cenovú hladinu a na následné objednávky (ak sa nevykonajú úpravy uvedené nižšie).

Cenová hladina zákazníka pre každú skupinu sa bude každoročne posudzovať pri príležitosti výročia zmluvy a závisí od počtu bodov z nákupov uskutočnených všetkými registrovanými afiláciami počas predchádzajúceho roku doby účinnosti a bodov prenesených z predchádzajúceho obdobia. Tieto body sa spoločne označujú ako „získané body“. Ak je počet bodov získaných počas predchádzajúcej doby účinnosti menší ako minimálny počet požadovaný pre aktuálnu cenovú hladinu zákazníka, spoločnosť Microsoft upraví cenovú hladinu o jednu hladinu nadol.

Ak zákazník nezachová oprávňujúcu zmluvu alebo počas predchádzajúceho roku doby účinnosti nezíska dostatočný počet bodov, ktorý by ho oprávňoval na účasť v programe, registrované afilácie nebudú môcť predkladať ďalšie objednávky na základe tejto zmluvy, kým registrovaná afilácia nepredloží minimálnu oprávňujúcu objednávku.

ST

4. Udelenie licencie — na prevádzkovanie akého softvéru majú registrované afilácie licenciu.

Registrované afilácie majú práva uvedené nižšie po prijatí ich registrácie spoločnosťou Microsoft. Tieto práva sa vzťahujú na licencie získané na základe tejto zmluvy a nevzťahujú sa na žiadnu objednávku na dodávku médií so softvérom.

Spôsobilosť prevádzkovať súčasnú alebo neskoršiu verziu produktu licencovaného na základe tejto zmluvy môže byť ovplyvnená minimálnymi systémovými požiadavkami alebo inými faktormi (napríklad hardvérom alebo iným softvérom).

- a. **Všeobecné.** Kedykoľvek po prijatí ich registrácie spoločnosťou Microsoft je registrovaná afilácia oprávnená prevádzkovať kópie ľubovoľných dostupných produktov pod podmienkou, že predloží objednávky na všetky licencie v mesiaci, v ktorom sa tieto kópie prvýkrát prevádzkujú.
- b. **Používanie v afiláciách.** Registrovaná afilácia smie udeliť sublicenciu na právo na používanie produktov objednaných na základe tejto zmluvy ktorejkoľvek svojej afilácii. Afilácie však nesmú udeľovať sublicenciu na tieto práva a používanie v afiláciách musí byť v súlade s licenčnými podmienkami uvedenými v tejto zmluve.
- c. **Zmena licencií na trvalé.**
 - (i) **Iba licencia.** Právo registrovanej afilácie prevádzkovať kópie akéhokoľvek produktu, pre ktorý si objedná iba licenciu, je dočasné, až kým registrovaná afilácia nesplátí plnú cenu licencie. Po tom, čo bude splatená plná cena, nadobudne registrovaná afilácia trvalú licenciu prevádzkovať objednaný počet kópií v príslušnej objednanej verzii.
 - (ii) **L&SA alebo Software Assurance.** Právo registrovanej afilácie prevádzkovať kópie akéhokoľvek produktu, pre ktorý si objedná L&SA alebo Software Assurance, je dočasné, až kým:
 - 1) registrovaná afilácia neuhradí všetky splátky ceny za toto krytie a doba účinnosti objednávky alebo doba predĺženia, počas ktorej boli licencie na tieto produkty objednané, neuplynie alebo nebola predĺžená, alebo
 - 2) registrovaná afilácia nebude inak spôsobilá nadobúdať trvalé licencie na základe tejto zmluvy.Následne nadobudne registrovaná afilácia trvalé licencie na prevádzkovanie najnovších verzií objednaných produktov dostupných k dátumu uplynutia doby účinnosti, predĺženia alebo vypovedania prihlášky (alebo ktorejkoľvek predchádzajúcej verzie) na počet objednaných alebo predĺžených kópií.
 - (iii) **Licencie predplatného (služby on-line)** nie sú trvalé za žiadnych okolností.
- d. **Trvalé licencie prostredníctvom Software Assurance.** Akékoľvek trvalé licencie získané prostredníctvom Software Assurance nahrádzajú pôvodné trvalé licencie, pre ktoré bolo toto krytie Software Assurance objednané. Všetky trvalé licencie získané na základe tejto zmluvy sa naďalej riadia podmienkami tejto zmluvy a príslušnými právami na používanie produktov.
- e. **Časovo obmedzené licencie.** Niektoré produkty môžu byť licencované na presne určené obdobie alebo na základe predplatného. Právo na používanie produktov licencovaných na základe predplatného skončí po uplynutí doby účinnosti predplatného, ak sa nepredĺži.
- f. **Potvrdenie licencie.** Táto zmluva, príslušná objednávka, potvrdenie objednávky registrovanej afilácie a akákoľvek dokumentácia o prevodoch licencií spolu s dokladom o zaplatení budú dokladom registrovanej afilácie o všetkých licenciách, ktoré získala na základe svojej objednávky, ako je uvedené v tejto zmluve.
- g. **Práva na predchádzajúce verzie.** Registrovaná afilácia smie prevádzkovať predchádzajúce verzie ktoréhokoľvek produktu licencovaného na základe tejto zmluvy. Registrovaná afilácia smie prevádzkovať iné jazykové verzie ľubovoľného produktu licencovaného na základe tejto zmluvy, pokiaľ licencia, L&SA alebo Software Assurance

pre túto inú jazykovú verziu je k dispozícii za rovnakú alebo nižšiu cenu, ako je cena zaplatená za objednanú jazykovú verziu rovnakého produktu a Typu licencie.

5. **Platnosť práv na používanie produktov.**

Práva na používanie produktov. Spoločnosť Microsoft zverejňuje práva na používanie produktov pre každú verziu jednotlivých produktov.

- a. **Práva na používanie produktov týkajúce sa aktuálnych a budúcich verzií produktov.** Práva na používanie produktov platné v deň účinnosti zmluvy sa budú vzťahovať na používanie v tom čase aktuálnych verzií jednotlivých produktov registrovanou afiliáciou bez ohľadu na dátum objednávky. Na budúce verzie sa budú vzťahovať práva na používanie produktov platné v čase prvého vydania týchto budúcich verzií. V oboch prípadoch sa na používanie konkrétnej verzie registrovanou afiliáciou nebudú vzťahovať následné zmeny práv na používanie produktov týkajúcich sa tejto verzie, ktoré vykoná spoločnosť Microsoft.
- b. **Práva na používanie produktov týkajúce sa starších verzií (downgrade).** Ak registrovaná afilácia prevádzkuje staršiu verziu produktu, než je verzia, ktorá bola aktuálna v deň účinnosti zmluvy, potom platia práva na používanie produktov pre licencovanú verziu, nie prevádzkovanú verziu. Ak však staršia verzia obsahuje komponenty, ktoré nie sú súčasťou licencovanej verzie, na používanie týchto komponentov registrovanou afiliáciou sa vzťahujú práva na používanie produktov týkajúce sa týchto komponentov.

6. **Spôsob objednávania licencií na produkty.**

- a. **Predkladanie objednávok.** Registrovaná afilácia si môže kúpiť licencie a služby, ktoré spoločnosť Microsoft sprístupní v rámci tohto programu, a to predložením objednávok autorizovanému Predajcovi registrovanej afilácie. Cena a platobné podmienky pre všetky objednávky sa budú riadiť zmluvou medzi registrovanou afiliáciou a jej predajcom. Pri predkladaní objednávok musí registrovaná afilácia uviesť štát alebo štáty, v ktorých bude používať licencie.

Spoločnosť Microsoft si vyhradzuje právo odmietnuť prijatie objednávky, ak na to bude mať obchodné dôvody. Spoločnosť Microsoft môže zmeniť produkty a služby prístupné v rámci tohto programu.

- b. **Ako potvrdzovať objednávky.** Informácie o objednávkach vrátane elektronického potvrdenia každej objednávky budú uvedené na webovej lokalite <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter> zabezpečenej heslom alebo na určenej nástupníckej lokalite. Po prijatí tejto zmluvy spoločnosťou Microsoft sa kontaktnej osobe registrovanej afilácie určenej na tento účel poskytne prístup k tejto lokalite.
- c. **Faktúry a platby.** Pre akékoľvek objednávky na Software Assurance alebo L&SA platí, že ak sa namiesto jednorazovej platby rozhodne registrovaná afilácia rozložiť svoje platby na tri roky, môže túto voľbu vykonať v súčasnosti so svojim predajcom. V takých prípadoch bude spoločnosť Microsoft fakturovať predajcovi registrovanej afilácie splátky – prvú splátku po prijatí objednávky a ďalšie splátky pri každom výročí objednávky alebo v mesiaci výročia afilácie podľa toho, ktorú možnosť si registrovaná afilácia vyberie. Všetky sumy len za licencie (t. j. bez sprievodného krytia Software Assurance) budú predajcovi registrovanej afilácie fakturované v plnej výške po prijatí objednávky.
- d. **Kedy je registrovaná afilácia oprávnená objednať iba Software Assurance?** Registrovaná afilácia môže objednať krytie Software Assurance pre kópie produktu bez nutnosti súčasne si objednať novú licenciu pre tieto kópie vo všetkých nasledujúcich prípadoch:
 - (i) Registrovaná afilácia si môže objednať krytie Software Assurance pre kópie produktov, pre ktoré už predtým nadobudla trvalé licencie prostredníctvom programu Upgrade Advantage, Software Assurance alebo akéhokoľvek obdobného prostriedku zabezpečujúceho právo na upgrade, pokiaľ (1) nová registrovaná afilácia nadobudne účinnosť najneskôr nasledujúci deň po uplynutí platnosti daného prostriedku

ST

- a (2) registrovaná afilácia predloží objednávku krytia Software Assurance pre tieto licencie na ďalšie obdobie najneskôr v deň uplynutia predchádzajúcej doby účinnosti.
- (ii) Registrovaná afilácia môže byť spôsobilá objednať krytie Software Assurance pre kópie určitých produktov licencovaných prostredníctvom maloobchodných predajcov alebo od výrobcov OEM pod podmienkou, že registrovaná afilácia predloží svoju objednávku v požadovanom časovom rámci. Zoznam produktov na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> určuje produkty, ktoré môžu byť zahrnuté do krytia Software Assurance, a tiež príslušný časový rámec na predkladanie objednávok.
- (iii) Registrovaná afilácia si smie objednať krytie Software Assurance aj za iných okolností, ak je to výslovne povolené v zozname produktov.
- (iv) Registrovaná afilácia smie predĺžiť objednané krytie Software Assurance tak, ako je to uvedené v oddiele „Ako predĺžiť účinnosť objednávky“.
- e. **Rozdelenie.** Ak sa registrovaná afilácia rozhodne previesť viac ako desať percent svojich počítačov v súvislosti s oddelením afilácie alebo organizačnej zložky od registrovanej afilácie alebo od ktorejkoľvek z jej afilácií a ako jeho dôsledok by chcela previesť kópie produktov prevádzkovaných v týchto počítačoch ešte pred uplynutím účinnosti, spoločnosť Microsoft bude v dobrej viere s touto registrovanou afiláciou spolupracovať na zrýchlení akýchkoľvek zostávajúcich platieb za tieto kópie prevádzkované na základe krytia Software Assurance alebo L&SA, aby sa umožnil prevod trvalých licencií na tieto kópie. Akékoľvek trvalé licencie nadobudnuté spôsobom uvedeným v tomto odseku budú licenciami na najnovšiu verziu produktov dostupnú k neskoršiemu z nasledujúcich dátumov: (1) k dátumu, kedy registrovaná afilácia uhradila celú čiastku, alebo (2) k dátumu prevodu produktov.

7. Vytváranie kópií produktov a práva na preinštalácie.

- a. **Všeobecné.** Registrovaná afilácia smie vytvoriť toľko kópií produktov, koľko potrebuje na ich distribúciu v rámci svojej organizácie. Kópie musia byť verné a úplné (vrátane oznámení o autorských právach a ochranných známkach) a vytvorené z originálnych kópií získaných zo zdroja dodávok schváleného spoločnosťou Microsoft. Registrovaná afilácia smie využívať tretiu stranu na vytváranie týchto kópií, avšak registrovaná afilácia súhlasí s tým, že ponese zodpovednosť za konanie tejto tretej strany. Registrovaná afilácia sa zaväzuje vyvinúť primerané úsilie na to, aby jej zamestnanci, zástupcovia a akékoľvek iné osoby, ktorým umožňuje používať produkty, si boli vedomí skutočnosti, že produkty sú licencované od spoločnosti Microsoft a môžu sa prevádzať iba v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
- b. **Kópie na školenia, hodnotenie a zálohovanie.** Registrovaná afilácia smie (1) používať v zariadení určenom na školenia v rámci svojich priestorov až 20 bezplatných kópií akéhokoľvek produktu, (2) používať počas 60-dňovej skúšobnej doby až 10 bezplatných kópií akéhokoľvek produktu a (3) používať jednu bezplatnú kópiu akéhokoľvek licencovaného produktu na záložné alebo archivačné účely, a to zvlášť pre každú zo svojich jednotlivých miestnych pobočiek.
- c. **Právo na preinštalácie.** V niektorých prípadoch sú preinštalácie s využitím média produktu povolené. Ak sú produkty spoločnosti Microsoft licencované (1) od pôvodného výrobcu zariadenia (OEM), (2) ako kompletný balík produktu z maloobchodného zdroja alebo (3) na základe iného programu spoločnosti Microsoft, potom možno médiá poskytnuté na základe tejto zmluvy vo všeobecnosti používať na vytváranie bitových obrazov (image) určených na použitie namiesto kópií poskytnutých z daného oddeleného zdroja. Toto právo je podmienené nasledujúcim:
- (i) Na každý preinštalovaný produkt musíte z tohto zdroja vlastniť samostatnú licenciu.
- (ii) Produkt, jazyk, verzia a komponenty vytvorených kópií musia byť identické s produktom, jazykom, verzou a všetkými komponentmi kópií, ktoré nahrádzajú, a počet kópií alebo inštancií povoleného preinštalovaného produktu ostane rovnaký.

ST

- (iii) S výnimkou kópií operačného systému a kópií produktov, na ktoré bola získaná licencia na základe iného programu spoločnosti Microsoft, musí byť typ produktu (napríklad upgrade alebo licencia na plnú verziu) identický s typom produktu z oddeleného zdroja.
- (iv) Všetky požiadavky na konkrétny produkt týkajúce sa preinštalácie sú uvedené v zozname produktov.
- (v) Preinštalácie podľa tohto oddielu podliehajú podmienkam a právam na používanie poskytnutým spolu s licenciou z oddeleného zdroja. Nič v tomto oddiele nevytvára ani nerozširuje žiadnu záruku ani povinnosť podpory.

8. **Prevod a zmena priradenia licencií.**

a. **Prevod licencií tretím stranám.** Prevody licencií sú povolené iba v prípadoch výslovne uvedených v tomto článku.

(i) **Právo na prevod.** Registrovaná afilácia smie previesť úplne splatené trvalé licencie na (1) ďalšiu registrovanú afiláciu alebo (2) inú tretiu stranu v súvislosti s rozdelením afilácie alebo organizačnej zložky registrovanej afilácie alebo niektorej z jej afilácií, zlúčením alebo splynutím. Ak tak chce urobiť, ešte pred prevodom musí registrovaná afilácia vyplniť a odoslať spoločnosti Microsoft oznámenie o prevode vo formulári, ktorý možno získať na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>. Žiadny prevod licencií nebude platný, pokiaľ registrovaná afilácia nadobúdateľovi neposkytne a nadobúdateľ písomne neprijme príslušné práva na používanie produktov, obmedzenia používania, obmedzenia zodpovednosti a obmedzenia týkajúce sa prevodov uvedené v tomto článku. Akýkoľvek prevod, ktorý neprebehne v súlade s týmto článkom, bude neplatný a registrovaná afilácia musí vrátiť alebo zničiť licencované kópie.

(ii) **Obmedzenia.** Dokonca ani v prípade zlúčenia, splynutia alebo rozdelenia nie sú povolené nasledujúce typy prevodov:

- 1) krátkodobé licencie (90 dní a menej);
- 2) dočasné práva na používanie produktov;
- 3) krytie Software Assurance;
- 4) trvalé licencie na akúkoľvek verziu ľubovoľného produktu získané prostredníctvom Software Assurance oddelene od pôvodných trvalých licencií, pre ktoré bolo získané krytie Software Assurance; alebo
- 5) licencia na upgrade počítačového operačného systému oddelene od pôvodnej licencie na počítačový operačný systém alebo od počítača, v ktorom bol produkt prvýkrát nainštalovaný;
- 6) licencie na plné verzie počítačových operačných systémov, ak sa neprevádzajú pri predaji zariadenia, v ktorom sa prevádzkujú, ani
- 7) žiadne výhody Software Assurance ani služby on-line.

(iii) **Zákaz ďalšieho predaja.** Ďalší predaj licencií je výslovne zakázaný. Zakázané sú aj akékoľvek prevody registrovanej afilácie na jej afiláciu, hlavným účelom ktorých je prevod týchto licencií na inú tretiu stranu.

b. **Interná zmena priradenia licencií a Software Assurance.**

(i) **Pre iné produkty ako počítačový operačný systém.** Pre iné produkty ako počítačový operačný systém a upgrade smie registrovaná afilácia zmeniť priradenie licencií na afiláciu. Registrovaná afilácia však nesmie zmeniť priradenie krátkodobu (90 dní a menej) ani zmeniť priradenie Software Assurance alebo iného krytia upgradov oddelene od pôvodnej licencie okrem prípadov, keď táto zmluva uvádza inak.

(ii) **Pre počítačový operačný systém a upgrade.** Registrovaná afilácia nesmie zmeniť priradenie licencií na počítačový operačný systém ani upgradov z jedného počítača

na iný. Registrovaná afilácia smie interne zmeniť priradenie krytia Software Assurance pre upgrady počítačových operačných systémov z pôvodného počítača na náhradný počítač, pokiaľ (1) náhradný počítač má licenciu na prevádzkovanie najnovšej verzie tohto operačného systému a (2) registrovaná afilácia odstráni všetky upgrady počítačového operačného systému z pôvodného počítača.

9. **Doba účinnosti a vypovedanie zmluvy.**

- a. **Doba účinnosti.** Táto zmluva zostane účinná, pokiaľ nebude vypovedaná niektorou zmluvnou stranou, ako je uvedené nižšie.
- b. **Vypovedanie zmluvy bez uvedenia dôvodu.** Každá zo zmluvných strán smie túto zmluvu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodu so 60-dňovou výpovednou lehotou. Takéto vypovedanie iba zruší možnosť afilácií predkladať objednávky na základe tejto zmluvy. Takéto vypovedanie neovplyvní inak neukončené objednávky a akékoľvek podmienky tejto zmluvy vzťahujúce sa na inak neukončené objednávky budú vzhľadom na túto objednávku aj naďalej účinné.
- c. **Vypovedanie z dôvodu porušenia zmluvy.** Každá zo zmluvných strán smie túto zmluvu vypovedať, ak druhá strana závažným spôsobom poruší svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy vrátane akejkoľvek povinnosti zaplatiť dlžnú sumu. S výnimkou prípadov, keď nie je porušenie z povahy veci možné napraviť do 30 dní, musí strana, ktorá podáva výpoveď, na to upozorniť druhú stranu a poskytnúť jej 30-dňovú lehotu na nápravu. V prípade, že spoločnosť Microsoft týmto spôsobom upozorní registrovanú afiláciu, kópiu tohto upozornenia zašle spoločnosť Microsoft aj zákazníkovi, pričom zákazník sa zaväzuje napomáhať pri pokuse o vyriešenie problému. Ak sa problém bude vzťahovať aj na iné registrácie afilácií a nebude ho možné v primeranom čase vyriešiť súčinnosťou medzi zákazníkom a spoločnosťou Microsoft, spoločnosť Microsoft smie vypovedať túto zmluvu a všetky ostatné registrácie afilácií uzatvorené na jej základe. Ak registrovaná afilácia prestane byť afiláciou zákazníka, zákazník je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť spoločnosti Microsoft a spoločnosť Microsoft smie vypovedať registráciu oddelenej afilácie.
- d. **Účinok ukončenia účinnosti.** Po vypovedaní tejto zmluvy musí registrovaná afilácia objednať licencie na všetky kópie produktov, ktoré prevádzkovala a na ktoré doteraz nepredložila objednávku. Všetky nezaplatené platby a všetky objednávky akéhokoľvek druhu vrátane predplatných služieb ostávajú splatné.

10. **Ako predĺžiť účinnosť objednávky.**

Spoločnosť Microsoft v predstihu zašle registrovanej afilácii písomné oznámenie o uplynutí krytia Software Assurance objednaného na základe zmluvy spolu s informáciou o možnostiach predĺženia tohto krytia. Spoločnosť Microsoft môže v tomto programe vykonať určité zmeny, na základe ktorých bude musieť zákazník najprv uzatvoriť novú zmluvu na predĺženie účinnosti krytia Software Assurance.

Ak chce registrovaná afilácia zachovať krytie Software Assurance pre akékoľvek kópie predtým objednané na základe tejto zmluvy, musí predložiť objednávku na ďalšiu dobu účinnosti krytia Software Assurance pre tieto licencie najneskôr v deň, keď uplynie predchádzajúca doba účinnosti.

Následky nepredĺženia. Ak sa registrovaná afilácia rozhodne nepredložiť ďalšiu objednávku krytia Software Assurance a ak inak umožní, že zanikne krytie Software Assurance pre akékoľvek kópie licencovaných produktov, potom registrovanej afilácii nebude neskôr umožnené objednať si Software Assurance pre tieto kópie bez toho, aby najskôr nezískala L&SA.

Predĺženie účinnosti krytia Software Assurance. Ak registrovaná afilácia predkladá objednávku krytia Software Assurance z viacerých programov Select alebo konsoliduje viaceré predchádzajúce prihlášky alebo zmluvy do tejto zmluvy, vyplňte formulár pre viaceré predchádzajúce prihlášky.

11. Rôzne.

- a. **Oznámenia spoločnosti Microsoft.** Oznámenia, autorizácie a požiadavky súvisiace s touto zmluvou musia byť posielané normálnou poštou alebo poštou s dodacou lehotou do druhého dňa, expresným kuriérom alebo faxom na adresy a čísla uvedené vo formulári s podpisom a v tejto zmluve. Oznámenia sa budú považovať za doručené v deň, ktorý je uvedený na návratke alebo na potvrdení o doručení od kuriéra alebo z faxu.

Kópie zasielajte na adresu:

Microsoft Corporation
Legal and Corporate Affairs
Volume Licensing Group
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052
USA

Faxom: (425) 936-7329

- b. **Poradie nadradenosti dokumentov.** V prípade rozporu medzi ľubovoľnými dokumentmi uvedenými na prvej strane, ktorý výslovne nerieši ani jeden z dokumentov, sa podmienky v nich zakotvené uplatňujú v nasledujúcom poradí: (1) rámcová zmluva, (2) tieto podmienky a požiadavky a priložený formulár s podpisom, (3) zoznam produktov, (4) práva na používanie produktov a (5) všetky objednávky predložené na základe tejto zmluvy.
- c. **Predajcovia a iné tretie strany nemôžu viazať spoločnosť Microsoft.** Predajcovia a iné tretie strany nemajú moc spoločnosť Microsoft viazať, ani na ňu uvaliť žiadne záväzky ani zodpovednosť.
- d. **Príslušná mena.** Všetky platby v prospech spoločnosti Microsoft musia byť v schválenej mene príslušnej lokality. Ďalšie informácie nájdete na webovej lokalite: <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>.
- e. **Poplatok za poradenstvo.** Spoločnosť Microsoft alebo jej afilácie niekedy platia poplatky softvérovým poradcům alebo tretím stranám autorizovaným spoločnosťou Microsoft alebo niektorou z jej afilácií. Tieto poplatky sú odmenou za ich poradenské služby. Platenie poplatkov závisí od niekoľkých faktorov vrátane typu zmluvy, na základe ktorej zákazník objednáva licencie, výberu licencií objednávaných zákazníkom a skutočnosti, či sa zákazník rozhodne využiť poradcu. Poplatky sa zvyšujú v závislosti od rozsahu objednávok, ktoré zákazník na základe tejto zmluvy predloží.